



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 May 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 137 первоначального перечня*
Планирование по программам

**Сводная информация об изменениях к двухгодичному
плану по программам, отраженных в предлагаемом
бюджете по программам на двухгодичный период
2018–2019 годов**

Доклад Генерального секретаря**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общий обзор	2
II. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов ...	2
Программа 10. Торговля и развитие	2
Программа 12. Населенные пункты	26
Программа 25. Управленческое и вспомогательное обслуживание	44
Программа 28. Охрана и безопасность	45

* A/72/50.

** Настоящий доклад издается в соответствии с положениями резолюций 58/269 и 64/229, касающихся роли Комитета по программе и координации в процессе планирования и составления бюджета.



I. Общий обзор

1. В своей резолюции [71/6](#) Генеральная Ассамблея приняла двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2018–2019 годов ([A/71/6/Rev.1](#); см. также доклад Комитета по программе и координации ([A/71/16](#)) и предыдущую сводную информацию об изменениях к двухгодичному плану по программам ([A/71/85](#)). Следует напомнить о том, что Ассамблея в своей резолюции [58/269](#) просила Комитет по программе и координации при выполнении его программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета проводить обзор программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов после утверждения двухгодичного плана по программам, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам. Настоящий доклад подготовлен в ответ на эту просьбу.

II. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

2. В соответствии с правилом 104.8 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки ([ST/SGB/2016/6](#)), и основываясь на новых и/или пересмотренных мандатах, предлагается внести в двухгодичный план по программам на период 2018–2019 годов изменения, касающиеся программы 10 «Торговля и развитие»; программы 12 «Населенные пункты»; программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание»; и программы 28 «Охрана и безопасность».

3. Изменения в двухгодичном плане по программам на период 2018–2019 годов для вышеупомянутых программ связаны с принятием Новой программы развития городов, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [71/256](#), и учитывают решения, принятые на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Найроби 17–22 июля 2016 года, а также резолюции [69/262](#), [70/248 А](#) и [71/272 В](#) Генеральной Ассамблеи об осуществлении стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

4. Информация, представленная в настоящем сводном документе, была подготовлена для рассмотрения Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей. По каждой затрагиваемой программе приводится вводная информация, в том числе ссылки на новые и/или пересмотренные мандаты, служащие основанием для внесения изменений в программы. В подзаголовках разделов, содержащих предлагаемый пересмотренный текст, указаны номера соответствующих пунктов документа [A/71/6/Rev.1](#).

Программа 10 Торговля и развитие

5. Изменения к двухгодичному плану по программам на период 2018–2019 годов учитывают решения, принятые на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Найроби 17–22 июля 2016 года. В частности, по программе 10 «Торговля и развитие» предлагается внести изменения в пункты раздела «Общая направленность» и подпрограммы 1, 2, 3, 4 и 5.

Общая направленность

Замена пункта 10.1 документа A/71/6/Rev.1

6. Основной целью данной программы, осуществляемой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Центром по международной торговле (ЦМТ), является оказание помощи развивающимся странам, в особенности наименее развитым странам, а также странам с переходной экономикой в их усилиях по интеграции с пользой для себя в мировую экономику в интересах обеспечения всеохватного и устойчивого роста и развития. В рамках своей деятельности ЮНКТАД, поощряя ориентированную на развитие глобализацию, будет содействовать осуществлению глобальной повестки дня в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий третьей Конференции Организации Объединенных Наций по финансированию развития, и оказывать помощь развивающимся странам в достижении ими своих целей развития, включая искоренение нищеты, в повышении благосостояния их граждан, реализации возможностей, открывающихся в связи с глобализацией, и преодолении порождаемых ею трудностей и внесении вклада в достижение всех соответствующих целей в области устойчивого развития. Конкретные потребности в области развития Африки, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств, других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, стран с переходной экономикой и стран со средним уровнем дохода, с учетом их нужд, также должны удовлетворяться путем как проведения исследований, так и оказания технической помощи в соответствии с Найробийским маафикиано и другими предоставленными мандатами.

Замена пунктов 10.4–10.7 документа A/71/6/Rev.1

7. В контексте растущей взаимозависимости между всеми странами ЮНКТАД будет сохранять уникальный профиль своей деятельности и свою приверженность обеспечению развития, для чего будет осуществлять работу по трем основополагающим направлениям развития, продолжая при этом гибко реагировать на потребности всех государств-членов и оставаясь подотчетной им. Конференция будет также продолжать принимать меры в целях повышения эффективности, действенности, прозрачности и подотчетности, в том числе с использованием методов управления, ориентированного на результат, и межправительственного механизма, обеспечивающего ведущую роль государств-членов в этом процессе. Методы ориентированного на результат управления будут постоянно совершенствоваться и применяться в качестве гибкого инструмента управления, являясь при этом экономически эффективным средством содействия реализации инициатив и достижения искомых результатов развития.

8. Руководством к действию при осуществлении программы являются решения проводимых раз в четыре года сессий Конференции, Совета по торговле и развитию и его вспомогательных органов и Комиссии по науке и технике в целях развития, включая решения, принятые на двенадцатой, тринадцатой и четырнадцатой сессиях Конференции. На четырнадцатой сессии Конференция постановила, что ЮНКТАД должна вносить вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и последующей деятельности по ее реализации и что в соответствии с положениями пункта 88 Аддис-Абебской программы действий будет укреплена важная роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в рамках системы Организации Объеди-

ненных Наций по комплексному рассмотрению вопросов торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. Конференция отвечает за осуществление подпрограмм 1–5, а ЦМТ — подпрограммы 6.

9. С учетом того, что многие сложные задачи в области развития тесно взаимосвязаны, ЮНКТАД способствует эффективному их решению на основе комплексного рассмотрения вопросов торговли, финансов, инвестиций, технологий и устойчивого развития и содействия применению такого подхода в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Поскольку во взаимосвязанном мире устойчивые и всеохватные результаты достигаются благодаря коллективным мерам реагирования на многостороннем уровне, ЮНКТАД призвана сыграть ключевую роль в системе Организации Объединенных Наций в формировании консенсуса в отношении необходимости повысить приоритетность развития в процессе глобализации и обеспечении перехода к построению более справедливого мирового экономического порядка, который способствует стабильному, всеохватному и устойчивому росту, наращиванию производственного потенциала для проведения структурных экономических реформ, приведению задолженности к приемлемому уровню, созданию рабочих мест, сокращению масштабов нищеты и укреплению принципа многосторонности в области торговли и развития.

10. ЮНКТАД будет осуществлять свои подпрограммы в поддержку реализации основной цели программы. В рамках подпрограммы 1 проводится анализ стратегий развития в условиях глобализации мировой экономики и связанных с ними вопросов, а также обеспечивается статистический контроль и поддержка по вопросам торговли и развития. Деятельность в рамках подпрограмм 2 и 4 направлена на содействие созданию производственного потенциала и повышению международной конкурентоспособности. Деятельность в рамках подпрограммы 3, а также в рамках компонента подпрограммы 4, связанного с логистикой торговли, нацелена на содействие максимальному расширению выгод от глобализации для развития в контексте международной торговли и торговых переговоров. Объектом внимания в рамках подпрограммы 5 являются стратегии экономического развития стран Африки, наименее развитых стран и стран, находящихся в особом положении, включая малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и другие страны со слабой в структурном отношении, уязвимой или небольшой экономикой. Секторальные проблемы этих стран будут рассматриваться и в рамках других подпрограмм, но в координации и взаимодействии с подпрограммой 5.

Вставка нового пункта перед пунктом 10.9 документа A/71/6/Rev.1

11. ЮНКТАД будет уделять должное внимание сквозным вопросам, таким как благотворное управление на всех уровнях, свобода, мир и безопасность, уважение прав человека, включая право на развитие, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, молодежь и общая приверженность формированию справедливых и демократических обществ, которые имеют принципиальное значение для достижения всеми странами устойчивого и справедливого роста и развития.

Изменение пункта 10.9 документа A/71/6/Rev.1

12. В рамках своей программы работы ЮНКТАД будет прилагать усилия к обеспечению учета сквозных вопросов, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, поощрения устойчивого развития и обеспечения полной и производительной занятости.

13. ЮНКТАД будет также добиваться большей скоординированности действий всех своих подразделений, особенно в вопросах реализации программ подготовки кадров и укрепления потенциала. ЮНКТАД и ЦМТ будут активнее использовать оценочные обследования для ознакомления с мнением соответствующих заинтересованных сторон по всем подпрограммам в целях определения степени повышения способности заинтересованных сторон решать вопросы торговли и развития благодаря помощи со стороны ЮНКТАД и ЦМТ.

Замена пункта 10.11 документа A/71/6/Rev.1

14. ЮНКТАД будет также способствовать осуществлению решений других соответствующих глобальных конференций, включая Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития и последующую деятельность по выполнению ее решений, Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, решения и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, решения и Декларацию принципов и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и, в соответствующих случаях, Парижское соглашение Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. ЮНКТАД будет также содействовать дальнейшей реализации деклараций министров Всемирной торговой организации (ВТО), в частности декларации министров, принятой на десятой сессии Конференции министров ВТО.

Подпрограмма 1

Глобализация, взаимозависимость и развитие

15. Предлагаемые изменения к подпрограмме 1 «Глобализация, взаимозависимость и развитие» касаются цели, показателей достижения результатов (a), (b), (c) и (d) и стратегии.

Цель 2: более активное осуществление на всех уровнях экономической политики и стратегий, способствующих поступательному росту, всеохватному и устойчивому развитию, обеспечению полной занятости и достойной работы для всех, решению проблем задолженности и финансирования развития, в том числе благодаря согласованным усилиям по мобилизации внутренних, региональных и международных ресурсов на цели развития, и искоренению нищеты в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, в том числе благодаря сотрудничеству Север-Юг, дополняемому, но не подменяемому сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

- | | |
|--|---|
| <p>a) Более глубокое понимание глобальной экономической конъюнктуры и стратегических альтернатив в отношении всеохватного и поступательного развития на национальном, региональном и международном уровнях</p> | <p>i) Число выступлений, в частности на заседаниях межправительственных органов, представителей директивных органов и бенефициаров, в которых отмечается полезность проводимых ЮНКТАД исследований и аналитической работы для выработки политики на национальном уровне</p> |
|--|---|

Ожидаемые достижения Секретариата *Показатели достижения результатов*

- | | |
|---|---|
| <p>b) Углубление понимания взаимосвязи между успешной мобилизацией внутренних и международных ресурсов на цели развития, обеспечением приемлемого уровня задолженности и вариантами политики для долгосрочного решения задач финансирования развития и проблем задолженности развивающихся стран</p> | <p>ii) Число упоминаний в средствах массовой информации вариантов ориентированной на рост макроэкономической и финансовой политики, предлагаемых по результатам исследований ЮНКТАД</p> |
| <p>c) Расширение доступа к достоверным и своевременным статистическим данным и показателям, указывающим на взаимосвязи между торговлей, инвестициями, задолженностью, макроэкономикой, финансами, включая приемлемый уровень задолженности, глобализацией и развитием, и более широкое их использование в поддержку принятия решений по экономической политике и стратегиям развития и контроля за достижением целей в области устойчивого развития</p> | <p>i) Число учреждений и стран, воспользовавшихся услугами по наращиванию потенциала по линии программы «Система управления задолженностью и финансового анализа»</p> <p>ii) Число выступлений, в частности на заседаниях межправительственных органов, представителей директивных органов и бенефициаров, в которых отмечается полезность проводимых ЮНКТАД исследований и аналитической работы по вопросам мобилизации финансовых ресурсов и задолженности для процессов выработки политики на национальном или наднациональном уровне</p> <p>iii) Число упоминаний в средствах массовой информации вариантов политики в области финансирования и задолженности и реформ, предлагаемых по результатам исследований ЮНКТАД</p> <p>iv) Процентная доля заинтересованных сторон, которые отмечают полезность участия в Конференции по вопросам управления задолженностью</p> |
| <p>d) Расширение возможностей Палестины в плане формирования политики и ее институционального потенциала и активизация международного сотрудничества в целях смягчения неблагоприятных социально-экономических условий, в которых приходится жить палестинскому народу, а также в целях построения независимого палестинского государства</p> | <p>Процентная доля пользователей, которые с удовлетворением отзываются о статистических продуктах ЮНКТАД</p> <p>Число палестинских и международных инициатив в интересах развития и формирования политики и учреждений, учитывающих в своей деятельности результаты проводимых ЮНКТАД исследований и ее рекомендации и участвующих в мероприятиях в рамках технического сотрудничества по оказанию помощи палестинскому народу</p> |
-

Стратегия

Замена пункта 10.14 документа A/71/6/Rev.1

16. Основное внимание в деятельности в рамках этой подпрограммы, ответственность за осуществление которой несет Отдел глобализации и стратегий развития, будет уделяться:

- а) определению конкретных потребностей и мер, обусловленных взаимозависимостью между торговлей, финансами, инвестициями, технологиями и макроэкономической политикой с точки зрения их воздействия на развитие;
- б) содействию более глубокому пониманию необходимости обеспечения согласованности между международными экономическими правилами, практикой и процессами и национальной политикой и стратегиями в области развития;
- в) содействию исследовательской и аналитической деятельности по вопросам, касающимся:
 - i) определения перспектив и последствий глобального финансово-экономического кризиса для торговли и развития как на национальном, так и на международном уровне;
 - ii) Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и того, каким образом она может помочь продвижению по пути стабильного и всеохватного развития;
 - iii) изменений на глобальной экономической арене, призванных содействовать преодолению пробелов в области развития;
 - iv) трудностей, связанных с обеспечением приемлемости уровня краткосрочной и долгосрочной задолженности развивающихся стран и устойчивой мобилизацией внутренних и международных финансовых ресурсов на цели развития и реализацией целей в области устойчивого развития;
- д) оказанию развивающимся странам поддержки в их усилиях по разработке стратегий в области развития и практических вариантов политики и рекомендаций на всех уровнях для устранения трудностей, связанных с глобализацией и с реализацией целей в области устойчивого развития;
- е) активизации взаимодействия и контактов с правительствами, директивными органами, университетами и аналитическими центрами в государствах-членах, включая распространение информации о работе ЮНКТАД;
- ф) учету сквозных вопросов, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и поощрению устойчивого развития и обеспечению полной и производительной занятости.

Замена пункта 10.15 документа A/71/6/Rev.1

17. Достижению цели подпрограммы будут способствовать исследования и анализ политики, формирование консенсуса и оказание технической помощи, в том числе в рамках сотрудничества с другими международными организациями, на основе:

- а) своевременного проведения перспективных исследований и анализа макроэкономической и финансовой политики и политики в области развития с учетом решений соответствующих международных конференций и встреч на высшем уровне по вопросам развития;

- b) проведения исследований и анализа вопросов краткосрочной и долгосрочной задолженности и финансирования развития, в том числе касающихся мобилизации внутренних и международных ресурсов;
- c) роли ЮНКТАД в качестве одного из пяти основных институциональных заинтересованных сторон в контексте последующей деятельности по финансированию развития и средств достижения целей в области устойчивого развития;
- d) содействия формированию консенсуса в отношении макроэкономической политики и стратегий развития в интересах развивающихся стран;
- e) содействия развитию местного преподавательского и исследовательского потенциала в области торговли и развития в развивающихся странах;
- f) продолжения сотрудничества с университетами и научно-исследовательскими институтами, особенно с теми, которые расположены в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;
- g) предоставления технической помощи, организации учебной подготовки и оказания содействия развивающимся странам в наращивании национального потенциала в интересах эффективного управления задолженностью в сотрудничестве, при необходимости, с Международным валютным фондом, Всемирным банком и другими заинтересованными сторонами;
- h) оценки перспектив и препятствий на пути экономического развития оккупированной палестинской территории, а также осуществления эффективной оперативной деятельности в целях смягчения остроты неблагоприятных социально-экономических условий, в которых вынужден жить палестинский народ;
- i) проведения исследований и анализа тенденций и перспектив в контексте интеграции и сотрудничества Юг — Юг, включая трехстороннее сотрудничество, в сферах торговли, финансов, инвестиций и технологий;
- j) оценки, в том числе путем проведения исследований и анализа на регулярной основе, того, каким образом сотрудничество и партнерские отношения в интересах развития, в том числе сотрудничество Юг — Юг, могли бы дополнительно способствовать достижению целей в области устойчивого развития в развивающихся странах, и содействие формированию консенсуса в этом отношении;
- k) содействия проведению дискуссий по вопросу о модернизации количественной оценки официальной помощи в целях развития.

Вставка нового пункта после пункта 10.15 документа A/71/6/Rev.1

18. В области статистики подпрограмма будет в сотрудничестве со всеми подразделениями ЮНКТАД оказывать помощь всем развивающимся странам в деле совершенствования проводимой ими подготовки и распространения официальных статистических данных и предоставлять широкий круг данных, в том числе текущие статистические материалы ЮНКТАД, в целях создания информационной основы и оказания содействия при принятии решений. Работа в рамках этого компонента будет направлена на:

- a) укрепление роли ЮНКТАД в качестве одного из ключевых источников информации и данных по широкому спектру статистических сведений и статистических показателей, касающихся торговли, инвестиций, задолженности, макроэкономики, финансов, приемлемого уровня задолженности, глобализации и устойчивого развития;

b) повышение качества статистических данных ЮНКТАД посредством внедрения базовых принципов обеспечения качества статистики Организации Объединенных Наций, содействия принятию лучших международных стандартов и применению единого стандарта качества в отношении всех статистических продуктов ЮНКТАД;

c) содействие проведению научных исследований и разработок путем предоставления высококачественных и актуальных статистических данных и посредством оказания консультационных и экспертных услуг в области статистики;

d) содействие обмену информацией по ключевым вопросам развития путем безвозмездного распространения различных статистических продуктов, предназначенных для различных аудиторий, с тем чтобы обеспечить доступность ключевой информации для всех, независимо от наличия специализированного опыта в области статистики;

e) предложение программ технической помощи и наращивания потенциала для экспертов в области статистики, государственных должностных лиц, представителей научных кругов и директивных органов в развивающихся странах в координации и сотрудничестве с соответствующими партнерами;

f) оказание поддержки усилиям развивающихся стран по разработке их национальных статистических систем и повышению статистической грамотности в сотрудничестве с другими статистическими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями.

Подпрограмма 2 Инвестиции и предпринимательство

19. Предлагаемые изменения к подпрограмме 2 «Инвестиции и предпринимательство» касаются цели, показателя достижения результатов b) i) и стратегии.

Цель Организации: обеспечение всеохватного роста и устойчивого развития благодаря развитию инвестиционной деятельности и предпринимательства в целях активизации деятельности по наращиванию производственного потенциала, индустриализации, экономической диверсификации, создания рабочих мест и прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

b) Расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане разработки и осуществления стратегий и политики в целях привлечения и использования инвестиций в интересах устойчивого развития

i) Число развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые благодаря помощи ЮНКТАД осуществляют стратегии, варианты политики и рекомендации по привлечению инвестиций и повышению их вклада в обеспечение всеохватного роста и достижение целей в области устойчивого развития

ii) Число развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые благодаря помощи ЮНКТАД добились улучшения показателей инвестиционной деятельности, отслеживаемых с использованием различных контрольных показателей

Стратегия

Замена пункта 10.16 документа *A/71/6/Rev.1*

20. В рамках подпрограммы, ответственность за осуществление которой несет Отдел инвестиций и предпринимательства, всем развивающимся странам, особенно странам Африки и наименее развитым странам, равно как и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам и другим странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, а также странам с переходной экономикой и странам со средним уровнем дохода, будет оказываться, с учетом их потребностей, помощь в разработке и осуществлении стратегий, призванных способствовать укреплению производственного потенциала, индустриализации, экономической диверсификации и созданию рабочих мест, а также содействовать достижению реального прогресса в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на основе развития инвестиционной и предпринимательской деятельности в соответствии с Аддис-Абебской программой действий. В этих целях в рамках подпрограммы предусматривается:

а) повышение роли ЮНКТАД в качестве основного источника информации о международных инвестициях;

б) содействие формированию консенсуса и обмену информацией по ключевым вопросам развития инвестиционной и предпринимательской деятельности, в том числе в деле достижения целей в области устойчивого развития, а также обмену между заинтересованными сторонами информацией о передовой практике использования инвестиций и предпринимательства в интересах развития, в том числе в рамках проводимого под эгидой ЮНКТАД Всемирного инвестиционного форума и других глобальных платформ;

в) оказание развивающимся странам, по их просьбе, помощи в наращивании их потенциала в плане разработки и осуществления комплексных стратегий, содействия развитию предпринимательства, в том числе по вопросам расширения прав и возможностей женщин и молодежи, создания благоприятных условий и участия в обсуждениях по вопросам международных инвестиций и развития предпринимательской деятельности;

д) поддержка в сотрудничестве с ЦМТ усилий развивающихся стран, особенно стран Африки, наименее развитых стран, а также развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств, других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, стран с переходной экономикой и стран со средним уровнем дохода, с учетом их потребностей, по наращиванию производственного потенциала и повышению международной конкурентоспособности их предприятий;

е) предложение программ учебной подготовки и укрепления потенциала.

Подпрограмма 3

Международная торговля и сырьевые товары

21. Предлагаемые изменения к подпрограмме 3 «Международная торговля и сырьевые товары» касаются названия подпрограммы, цели, ожидаемых достижений (а)-(е), связанных с ними показателей достижения результатов и стратегии.

Цель Организации: обеспечение эффективного, качественного и выгодного участия всех стран в международной торговле, в том числе путем учета особых потребностей и проблем зависимых от сырьевых товаров развивающихся стран

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Более широкое осуществление развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами и странами с переходной экономикой, мер по интеграции с выгодой для себя в международную торговую систему и созданию благоприятных условий для устойчивого развития путем улучшения понимания принципов формирования торговой политики и наращивания национального потенциала

б) Укрепление потенциала развивающихся стран, особенно стран Африки и наименее развитых стран, равно как и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, а также стран с переходной экономикой и стран со средним уровнем дохода, с учетом их потребностей, в плане принятия решений в вопросах торговли и смежных сферах и осуществление мер для ослабления влияния субсидий, тарифных и нетарифных мер на торговлю и развитие

с) Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в плане принятия, совершенствования и обеспечения соблюдения законов о конкуренции и защите прав потребителей на национальном и региональном уровнях

д) Укрепление потенциала развивающихся стран, особенно стран Африки и наименее развитых стран, равно как и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся

і) Число мер (таких как выполнение рекомендаций в отношении политики), принятых развивающимися странами и учреждениями, получающими помощь ЮНКТАД, в целях расширения их участия в региональных и многосторонних торговых соглашениях, механизмах сотрудничества и партнерствах, включая торговые переговоры по линии Юг — Юг и процесс присоединения к ВТО

іі) Число мер (таких как выполнение рекомендаций в отношении политики), принятых развивающимися странами в целях учета проблемных аспектов, касающихся торговли, производственного потенциала, занятости и развития, в соответствующих национальных стратегиях в сфере торговли и услуг

і) Число получателей помощи, которые отмечают полезность информационно-аналитической системы ЮНКТАД в области торговли, соответствующих статистических показателей, учебной подготовки по вопросам анализа торговли и исследовательских публикаций по вопросам торговой политики с точки зрения устойчивого развития

іі) Число конкретных мер (таких как пересмотр положений и повышение прозрачности), принимаемых государствами-членами при содействии ЮНКТАД на национальном, региональном или многостороннем уровнях в целях упрощения или согласования нетарифных мер в контексте международной торговли, включая снижение или устранение произвольных или необоснованных нетарифных барьеров в международной торговле

Число развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые приняли, пересмотрели или применяют нормативно-организационные положения о конкуренции и защите прав потребителей благодаря деятельности ЮНКТАД по распространению передовой практики, типовых законов и экспертных обзоров

Число развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые при содействии ЮНКТАД разработали и реализовали меры в области политики, программы, нормативные инициативы и организационные механизмы для

государств и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, а также стран с переходной экономикой и стран со средним уровнем дохода, с учетом их потребностей, в плане определения и решения задач в области торговли, охраны окружающей среды и устойчивого развития и стратегий развития созидательной экономики на всех уровнях

использования возможностей в области торговли экологически предпочтительными продуктами, включая биоторговлю и созидательную индустрию

е) Укрепление потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и стран с переходной экономикой, в плане разработки и осуществления торговой политики, позволяющей женщинам шире использовать возможности, которые открывает международная торговля

Процентная доля заинтересованных сторон, участвующих в деятельности на уровне стран, которые подтверждают укрепление потенциала в плане выявления и устранения обусловленных гендерными факторами барьеров в торговле и обусловленных гендерными факторами препятствий в производственно-сбытовой сфере

Стратегия

Замена пункта 10.17 документа A/71/6/Rev.1

22. В рамках подпрограммы, ответственность за осуществление которой несет Отдел международной торговли и сырьевых товаров, в контексте трех основных направлений работы ЮНКТАД будут приниматься меры, призванные содействовать обеспечению всеохватного и устойчивого экономического роста и развития и искоренению нищеты на базе деятельности, связанной с международной торговлей товарами, услугами и сырьем, международной торговой системой, и на основе обеспечения увязки между торговлей и согласованными на международном уровне целями в области развития. Деятельность в рамках подпрограммы будет нацелена на решение сохраняющих свою актуальность и возникающих новых проблем в области развития, причем особое внимание будет уделяться расширению экономических прав и возможностей женщин, обеспечению достойной занятости и продовольственной безопасности и искоренению нищеты, и оценку их последствий для развивающихся стран, наименее развитых стран и стран с переходной экономикой с точки зрения перспектив развития, в том числе на национальном директивном уровне. Программа предусматривает дальнейшее развитие сотрудничества и повышение согласованности действий с другими международными организациями и усиление координации при осуществлении общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций в области международной торговли. Наряду с этим в рамках программы более серьезный акцент будет сделан на аспекты работы, связанные с передачей и распространением информации. В рамках подпрограммы всем развивающимся странам будет оказываться помощь в содействии эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий с опорой на торговлю и развитие.

Замена пункта 10.18 документа A/71/6/Rev.1

23. В рамках подпрограммы основное внимание будет уделяться:

а) контролю и оценке эволюции системы международной торговли и соответствующих тенденций с точки зрения развития с особым вниманием к ее потенциальному вкладу в достижение целей в области устойчивого развития;

b) контролю в сотрудничестве с ВТО и другими соответствующими учреждениями за проявлениями протекционизма во всех формах, включая субсидии и скрытые торговые барьеры, и распространению соответствующей информации;

c) оказанию развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи и содействия в наращивании потенциала в области многосторонних и региональных торговых переговоров, при разработке рамочных основ торговой политики и проведении обзоров политики в сфере услуг, а также по другим соответствующим аспектам торговой политики;

d) оказанию развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, и странам с переходной экономикой технической помощи и содействия в наращивании потенциала в период до, непосредственно в процессе и после их вступления в ВТО, и увеличению объема такой помощи;

e) изучению путей повышения эффективности использования торговых преференций и оценке воздействия на развитие разрешительной оговорки Протокола Уругвайского раунда к Генеральному соглашению по тарифам и торговле 1994 года в рамках ВТО;

f) оказанию наименее развитым странам помощи при использовании существующих инициатив и программ, таких как беспошлинный и неквотируемый режим, преференциальные правила происхождения для этих стран и исключение из правил в отношении услуг для наименее развитых стран;

g) оказанию развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, странам Африки, а также странам с переходной экономикой и странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой помощи в процессе их интеграции в многостороннюю торговую систему;

h) продолжению и укреплению своей деятельности, связанной с торговлей услугами, данными и статистической информацией об услугах и анализом торговли и услуг в целях развития;

i) дальнейшему проведению в рамках своего мандата исследований и анализа по вопросу о повышении эффективности воздействия миграции и перевода денежных средств мигрантами на процесс развития;

j) оказанию странам поддержки в обеспечении более значимого вклада созидательной экономики в достижение всеохватного и устойчивого развития;

k) оказанию развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам, странам Африки, странам с переходной экономикой и странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой помощи в обеспечении диверсификации экономики и структурных преобразований, включая расширение их участия в обрабатывающих отраслях экономики и глобальных цепях снабжения и их развитие;

l) продолжению деятельности, связанной с вопросами интеллектуальной собственности в контексте торговли и развития, при одновременном признании того, что в системе Организации Объединенных Наций ведущую роль в связи с правами интеллектуальной собственности играет Всемирная организация интеллектуальной собственности;

m) продолжению деятельности, связанной с вопросами, касающимися сотрудничества и интеграции Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, в

том числе в рамках Глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами;

n) оказанию развивающимся странам поддержки в разработке и осуществлении национальной торговой политики и нормативно-правовой базы и их интеграции в национальные стратегии развития и макроэкономическую политику, тем самым содействуя созданию на всех уровнях благоприятных условий для всеохватного и устойчивого развития;

o) содействию использованию политики эффективной конкуренции и потребления в качестве инструментов для обеспечения конкурентоспособности на национальном и международном уровнях и для борьбы с ограничивающей конкуренцию практикой;

p) решению вопросов, находящихся на стыке торговли и охраны окружающей среды, включая изменение климата, в контексте содействия устойчивому развитию в рамках трех его компонентов — экономического, социального и экологического;

q) проведению исследований и осуществлению технического сотрудничества по вопросам экологической устойчивости и определения взаимосвязи между торговлей, развитием и окружающей средой;

r) решению вопросов передачи технологий, находящихся на стыке торговли и охраны окружающей среды, включая изменение климата, на взаимно согласованных условиях и использованию торговых и инвестиционных возможностей, связанных с этим вопросом;

s) решению проблем и использованию возможностей в деле содействия устойчивому развитию и искоренению нищеты, включая имеющиеся в этой связи инструменты и знания для достижения этих целей;

t) оказанию в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и другими заинтересованными сторонами помощи развивающимся странам, в особенности малым островным развивающимся государствам, в обеспечении учета цели 14 в области устойчивого развития при разработке и осуществлении региональных и/или национальных стратегий экономического развития для сохранения и рационального использования океанов и их ресурсов, с тем чтобы оказывать содействие устойчивой торговле в связанных с океанами секторах, в том числе путем анализа рыбопромышленных субсидий, ведущих к перелову и появлению избыточных промысловых мощностей, и субсидий, способствующих незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, и проблем, которые они создают для развивающихся стран, особенно в том, что касается сохранения морских ресурсов и обеспечения продовольственной безопасности;

u) содействию лучшему пониманию развивающимися странами, особенно наименее развитыми странами, связей между торговлей, гендерными вопросами и развитием и поддержке национального потенциала по выработке стратегий и мер, призванных обеспечить женщинам возможности для того, чтобы более активно пользоваться благами международной торговли и добиться гендерного равенства, в том числе посредством оказания содействия в создании учреждений, которые поддерживают расширение экономических прав и возможностей женщин;

v) подготовке и осуществлению деятельности, связанной с техническим сотрудничеством и созданием потенциала в области торговли и в смежных областях, в том числе на основе осуществления программ с участием многих доноров, в частности инициативы «Помощь в торговле», Расширенной

комплексной рамочной программы и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

в) обмену передовым опытом налаживания партнерских отношений в области торговли и развития, которые могут обеспечить достижение целей в области устойчивого развития;

х) проведению исследований и анализа, посвященных изучению механизмов государственно-частного партнерства в контексте развития;

у) обобщению в сотрудничестве с ВТО, ЦМТ и другими соответствующими партнерами результатов работы по составлению баз данных о нетарифных мерах, продолжению изучения и анализа мер в области торговой политики и воздействия нетарифных мер на перспективы торговли и развития в развивающихся странах, особенно наименее развитых странах, и дальнейшему участию в инициативе «Транспарентность в торговле».

Вставка нового пункта после пункта 10.18 документа A/71/6/Rev.1

24. Что касается сырьевых товаров, то деятельность в рамках данной подпрограммы будет способствовать усилиям развивающихся стран по определению и осуществлению надлежащих мер в области политики на всех уровнях для отслеживания цен на сырьевые товары и устранению последствий чрезмерной нестабильности этих цен для них, а также по разработке стратегий и мер в области политики для реагирования на вызовы и возможности сырьевых рынков, таких как инструменты управления рисками и диверсификация. Она будет также предусматривать оказание развивающимся странам, особенно странам Африки, странам со средним уровнем дохода, странам с переходной экономикой, наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам и другим странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, помощи, в том числе в связи с достижением согласованных на международном уровне целей в области развития. При подготовке своих докладов, касающихся развивающихся стран с зависимой от сырьевых товаров экономикой, ЮНКТАД будет проводить оценку связанных с торговлей и развитием последствий принятия Парижского соглашения сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и достижения целей в области устойчивого развития. ЮНКТАД будет отслеживать события и проблемы на рынках сырьевых товаров и изучать связь между международной торговлей сырьевыми товарами и развитием. При обеспечении надлежащей координации с другими соответствующими международными и региональными субъектами этот компонент будет и впредь играть важную роль в деятельности по следующим аспектам:

а) решению связанных с сырьевой экономикой проблем в области торговли и развития и изучению связей между международной торговлей сырьевыми товарами и развитием, особенно искоренению нищеты, и дальнейшему оказанию поддержки развивающимся странам с зависимой от сырьевых товаров экономикой, особенно в наименее развитых странах, путем проведения обзоров политики, организации диалогов и оказания технической помощи в получении максимальных выгод в плане развития благодаря связям между производством сырьевых товаров и торговлей ими;

б) осуществлению в сотрудничестве с другими соответствующими организациями деятельности по вопросам сырьевых товаров, продовольственной безопасности и инвестиций в сельское хозяйство и рыболовство с учетом в первую очередь особых потребностей Африки и наименее развитых стран;

с) продолжению деятельности в области сельскохозяйственного сырья с целью помочь развивающимся странам повысить устойчивость и эффективность процессов сельскохозяйственного производства, обеспечения продовольственной безопасности и наращивания экспортного потенциала с учетом потребностей мелких фермеров, а также необходимости расширения прав и возможностей женщин, и дальнейшему оказанию поддержки развивающимся странам — производителям хлопка, особенно наименее развитым странам, в удовлетворении их особых потребностей и решении их проблем;

d) продолжению деятельности в области непродовольственных сырьевых товаров, особенно полезных ископаемых, металлов и энергопродуктов, с особым упором на политику и стратегии обеспечения рационального использования ресурсов;

e) оказанию развивающимся странам с зависимой от сырьевых товаров экономикой помощи в их усилиях по:

i) разработке национальных стратегий в отношении сырьевых товаров, включая обеспечение всестороннего учета сырьевой политики в их национальных стратегиях развития, сформированных на широкой основе, таких как стратегии сокращения масштабов нищеты;

ii) наращиванию производственного потенциала в целях обеспечения конкурентоспособности;

iii) приведению стратегий развития в соответствие с принципами многосторонней торговой системы в целях обеспечения участия в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепочках сырьевых секторов и диверсификации этих секторов, в том числе вертикальной;

iv) соблюдению стандартов международной торговли, в частности нетарифных мер, таких как стандарты на продукты питания и санитарные и фитосанитарные меры;

v) использованию возможностей экспорта сырья на формирующихся рынках;

vi) созданию эффективных систем маркетинга и механизмов поддержки мелких производителей сырьевых товаров;

vii) разработке программ финансирования и управления рисками в сырьевом секторе;

viii) укреплению их потенциала в целях уменьшения краткосрочных негативных последствий колебаний цен с помощью инструментов управления риском изменения рыночной конъюнктуры, особенно в случае развивающихся стран, являющихся нетто-импортерами продовольствия;

f) содействию расширению межправительственного сотрудничества в области сырьевых товаров и формированию консенсуса в отношении путей обеспечения учета сырьевой политики в контексте:

i) национальных, региональных и международных инициатив;

ii) торговой политики и механизмов для решения сырьевых проблем;

iii) инвестиционных и финансовых стратегий обеспечения доступа к финансовым ресурсам для целей развития на базе сырьевого сектора.

Подпрограмма 4 Технологии и логистика

25. Предлагаемые изменения к подпрограмме 4 «Технологии и логистика» касаются показателя достижения результатов (а)(i) и стратегии.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

- | | |
|---|--|
| <p>а) Повышение действенности и надежности логистики торговли в развивающихся странах и некоторых странах с переходной экономикой</p> | <p>i) Число мероприятий (таких, как стратегии и планы), принятых развивающимися странами, странами с переходной экономикой и соответствующими учреждениями при содействии ЮНКТАД в целях повышения эффективности работы транспорта, логистики и торговли и портового обслуживания, в том числе за счет сокращения транспортных расходов, совершенствования систем транзитного транспорта и упрощения процедур торговли, улучшения транспортного сообщения, повышения устойчивости и надежности транспортных систем, выполнения Соглашения ВТО об упрощении процедур торговли и создания благоприятной правовой базы</p> <p>ii) Число развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые повысили эффективность работы своих таможенных ведомств (например, за счет сокращения времени оформления товаров и увеличения поступлений) с помощью Автоматизированной системы обработки таможенных данных ЮНКТАД</p> <p>iii) Число развивающихся стран и некоторых стран с переходной экономикой, которые при поддержке ЮНКТАД добились улучшения логистики торговли в сопоставлении с соответствующими контрольными показателями, определяющими эффективность логистики и рабочих процессов</p> |
|---|--|

Стратегия

Замена пункта 10.20 документа A/71/6/Rev.1

26. В рамках подпрограммы, ответственность за осуществление которой несет Отдел технологии и логистики, будет оказываться содействие повышению технологического потенциала и эффективности транспорта и логистики торговли в целях повышения конкурентоспособности внешней торговли и общего уровня развития развивающихся стран, особенно стран Африки и наименее развитых стран, равно как и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран транзита и других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой, а также стран со средним уровнем дохода, с учетом их потребностей, на основе:

- a) оказания помощи в разработке и осуществлении эффективной политики в области транспорта и логистики торговли, укрепления системы управления работой транспорта, повышения эффективности морских перевозок и портовых операций, совершенствования транзитной и транспортной инфраструктуры, содействия разработке и реализации устойчивых и надежных грузовых транспортных систем и оказания помощи в осуществлении программ автоматизации таможенных служб;
- b) оказания помощи в разработке и создании надлежащих организационных механизмов и нормативно-правовой базы для упрощения процедур торговли и развития транспорта;
- c) расширения поддержки, оказываемой развивающимся странам в деле проведения реформ, направленных на упрощение процедур торговли, включая осуществление Соглашения ВТО по упрощению процедур торговли, а также их участия в переговорах, касающихся транспорта и упрощения процедур торговли;
- d) содействия осуществлению международных соглашений и решений, в которых признается значимость развития транспорта и упрощения процедур торговли в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- e) удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, а также развивающихся стран транзита и малых островных развивающихся государств в плане логистики торговли, транзитной и транспортной инфраструктуры, в том числе путем оказания поддержки осуществлению Венской программы действий и программы «Путь Самоа»;
- f) оказания помощи развивающимся странам и участия в стратегическом диалоге и в работе механизмов сотрудничества для обеспечения поддержки устойчивых и надежных транспортных систем, адаптации к изменению климата и уменьшения опасности бедствий для транспортной инфраструктуры, услуг и операций, а также сохранения и рационального использования океанов и их ресурсов;
- g) оказания развивающимся странам помощи для обеспечения их эффективного участия в международных дискуссиях по вопросам передачи технологии и обмена знаниями и для определения вариантов политики и передовой практики, а также оказания развивающимся странам помощи в определении путей и средств для практического осуществления передачи технологий и проведения исследований по вопросу о воздействии передачи технологии на торговлю и развитие;
- h) поддержки инициатив и проведения стратегического диалога по вопросам распространения научно-технических знаний и передачи технологий на взаимосогласованных условиях и доступа развивающихся стран к технологиям и их приобретения развивающимися странами, включая распространение экологически чистых технологий и соответствующих ноу-хау, определение вариантов политики и передовой практики и проведение исследований по вопросу о воздействии передачи технологии на торговлю и развитие;
- i) содействия эффективному осуществлению международных и национальных стратегий в целях оказания развивающимся странам помощи в использовании науки, техники, инноваций и предпринимательства в качестве одного из эффективных средств достижения целей в области устойчивого развития на основе анализа политики, обмена опытом и ориентированного на выработку стратегий наращивания потенциала в таких областях, как проведение об-

зоров научно-технической и инновационной политики и организация соответствующей подготовки;

j) деятельности по повышению эффективности процесса развития благодаря цифровой экономике и электронной торговле путем проведения исследований и анализа политики, организации национальных обзоров политики в области информационно-коммуникационных технологий, по наращиванию потенциала в области законодательства об электронной торговле и расширению доступа к данным и статистическим сведениям, касающимся информационной экономики, для оценки воздействия политики и мер, в том числе в рамках Партнерства для анализа применения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития, и по содействию диалогу с участием многих заинтересованных сторон по вопросу о методах повышения выгоды от электронной торговли и цифровой торговли в развивающихся странах, в том числе на основе разработки инициативы «Электронная торговля для всех»;

k) содействия осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов по вопросам торговли и взаимосвязанным вопросам, относящимся к технологиям и устойчивому развитию;

l) содействия осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в том числе итогового документа совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

m) участия в работе по реализации Механизма содействия развитию технологий в целях оказания поддержки достижению целей в области устойчивого развития и открытию Банка технологий для наименее развитых стран;

n) выполнения функций секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития;

o) принятия мер в целях расширения деятельности по учебной подготовке и наращиванию потенциала в области торговли и связанных с ними областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, ориентированной на сотрудников директивных органов и специалистов-практиков;

p) оказания — в рамках ее мандатов — развивающимся странам содействия в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития и повышения значимости аспектов ее работы, связанных с передачей и распространением информации.

Подпрограмма 5 Африка, наименее развитые страны и специальные программы

27. Предлагаемые изменения к подпрограмме 5 «Африка, наименее развитые страны и специальные программы» касаются стратегии.

Стратегия

Замена пункта 10.21 документа A/71/6/Rev.1

28. В рамках этой подпрограммы, ответственность за осуществление которой несет Отдел Африки, наименее развитых стран и специальных программ, внимание будет сосредоточено на выявлении и содействии лучшему пониманию проблем экономического развития, характерных для африканских стран, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

и малых островных развивающихся государств. В ходе осуществления подпрограммы будет проводиться информационно-разъяснительная работа в целях содействия достижению международным сообществом, занимающимся вопросами развития, консенсуса в отношении стратегических мер, которые позволяют оптимальным образом решать такие проблемы развития. Это предполагает определение новых проблемных вопросов и подходов, а также расширение взаимодействия с научно-исследовательскими институтами в наименее развитых странах и с партнерами по процессу развития. Подпрограмма будет также способствовать осуществлению решений соответствующих глобальных конференций и последующей деятельности в связи с ними и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов и в программах действий в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств соответственно, а также в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В рамках подпрограммы будет оказываться помощь максимально возможному количеству стран с особыми потребностями в их усилиях, направленных на успешную диверсификацию экономики и структурные преобразования. Подпрограмма будет нацелена на:

а) укрепление направленности на потребности наименее развитых стран в области торговли и развития в соответствии с положениями Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов и других соответствующих итоговых документов и оказание наименее развитым странам поддержки в осуществлении структурных экономических преобразований, являющихся наиболее желательным средством обеспечения структурного прогресса на пути к выходу из категории наименее развитых стран;

б) оказание развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в решении приоритетных задач, определенных в Венской программе действий и Найробийском маафикиано, а также в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, для преодоления неразвитости производственного потенциала и проведения структурных экономических преобразований и для смягчения негативных экономических последствий, вызванных их неблагоприятным географическим положением;

в) продолжение своей работы по оказанию малым островным развивающимся государствам помощи в целях устранения сохраняющихся проблем в области торговли, инвестиций и развития, с которыми они сталкиваются, в том числе посредством осуществления Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»);

г) то, чтобы продолжать уделять особое внимание проблемам других стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и небольшой экономикой;

е) дальнейшее оказание поддержки Африке в обеспечении решения ее особых проблем и удовлетворения ее особых потребностей, в том числе в соответствии с положениями Нового партнерства в интересах развития Африки, подтверждая при этом важность поддержки осуществлению Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года;

ф) оказанию наименее развитым странам помощи при использовании существующих инициатив и программ, таких как беспощлиный и неквотируемый режим, преференциальные правила происхождения для этих стран и исключение из правил в отношении услуг для наименее развитых стран, а также оказание адресной помощи в рамках таких инициатив, как Расширенная комплексная рамочная программа и инициатива «Помощь в торговле».

Замена пункта 10.22 документа A/71/6/Rev.1

29. Результаты научно-исследовательской работы будут использоваться при оказании консультационных услуг, осуществлении профессиональной подготовки, проведении практикумов и чтении лекций и оказании технической помощи в целях наращивания кадрового и институционального потенциала и повышения осведомленности партнеров по процессу развития о конкретных потребностях развивающихся стран, охваченных данной подпрограммой. Деятельность в рамках подпрограммы будет и впредь ориентирована на обеспечение решения особых проблем и удовлетворение особых потребностей Африки, в том числе на основе распространения результатов проведенных исследований среди соответствующих директивных органов. Особое внимание будет уделяться гендерным аспектам при обеспечении всеохватного характера торговли и осуществлении других стратегий.

Замена пункта 10.23 документа A/71/6/Rev.1

30. Деятельность в рамках подпрограммы будет по-прежнему направлена на оказание странам с особыми потребностями поддержки в их усилиях по извлечению преимуществ благодаря их соответствующему статусу в Организации Объединенных Наций, что должно способствовать проведению структурных экономических преобразований, повышению устойчивости и сокращению масштабов нищеты. Деятельность в рамках подпрограммы будет также по-прежнему направлена на оказание как можно большему числу наименее развитых стран поддержки в их продвижении к выходу из категории наименее развитых стран и в обеспечении плавного характера этого процесса.

Вставка нового пункта после пункта 10.23 документа A/71/6/Rev.1

31. Мероприятия по техническому сотрудничеству в рамках подпрограммы будут в первую очередь ориентированы на деятельность по наращиванию потенциала наименее развитых стран в плане эффективного использования существующих инициатив в целях расширения их доступа на рынок и создания потенциала в сфере производства товаров и оказания услуг, а также на обеспечение действенного участия и оказание технической помощи в связанных с торговлей вопросах в контексте, в частности, Расширенной комплексной рамочной программы и инициативы «Помощь в торговле».

Замена пункта 10.24 документа A/71/6/Rev.1

32. Деятельность в рамках подпрограммы будет нацелена на то, чтобы обеспечить ЮНКТАД центральную роль в международных усилиях, направленных на приближение как можно большего числа наименее развитых стран к достижению пороговых показателей для выхода из этой категории. Особое место в этой деятельности ЮНКТАД будет занимать помощь этим странам в проведении структурных преобразований и укреплении их потенциала в плане выявления и применения наиболее приемлемых мер реагирования на структурные препятствия, прежде всего с помощью мер по наращиванию производственного потенциала и укрепления устойчивости. Деятельность в рамках этой подпрограммы будет также способствовать выполнению решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, в том числе обязательств, сформулированных в этих программах действий, по решению важнейших проблем в области развития, таких как поиск надежной экономической специализации, структурные преобразования и сокращение масштабов уязвимости.

Нормативные и директивные документы

33. Ниже приведены изменения, которые предлагается внести в перечень нормативных и директивных документов.

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 1995 (XIX) Учреждение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи
- 2297 (XXII) Центр по международной торговле
- 63/204 Доклад о работе двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
- 63/303 Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития
- 65/280 Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов
- 66/288 Будущее, которого мы хотим
- 67/226 Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
- 68/200 Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран
- 68/219 Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в контексте глобализации и взаимозависимости
- 69/15 Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)
- 69/137 Программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов
- 69/233 Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды
- 69/313 Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебская программа действий)
- 70/1 Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
- 70/133 Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи
- 70/187 Международная торговля и развитие
- 70/218 Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)
- 70/222 Сотрудничество Юг — Юг

Резолюции и доклады Совета по торговле и развитию

- [TD/442](#) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее двенадцатой сессии
- [TD/500/Add.1](#) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее тринадцатой сессии: Дохинский мандат
- [TD/519/Add.2](#) Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее четырнадцатой сессии: Найробийское маафикиано

Подпрограмма 1**Глобализация, взаимозависимость и развитие***Резолюции Генеральной Ассамблеи*

- [66/188](#) Решение проблемы чрезмерной волатильности цен на продовольственных и связанных с ними финансовых и сырьевых рынках
- [69/227](#) На пути к установлению нового международного экономического порядка
- [70/12](#) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа
- [70/108](#) Помощь палестинскому народу
- [70/188](#) Международная финансовая система и развитие
- [70/190](#) Приемлемость внешней задолженности и развитие

Подпрограмма 3**Международная торговля***Резолюции Генеральной Ассамблеи*

- [70/186](#) Защита прав потребителей
- [70/191](#) Сырьевые товары
- [70/201](#) Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Подпрограмма 4**Технологии и логистика***Резолюции Генеральной Ассамблеи*

- [60/252](#) Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества
- [70/125](#) Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам

информационного общества

- 70/213 Наука, техника и инновации в целях развития
- 70/184 Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития

Резолюции Экономического и Социального Совета

- 2015/26 Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества
- 2015/27 Наука, техника и инновации в целях развития

Подпрограмма 5

Африка, наименее развитые страны и специальные программы

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 67/221 Плавный переход для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран
- 67/222 Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок
- 68/18 Исключение стран из категории наименее развитых стран
- 68/225 Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок
- 70/202 Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
- 70/216 Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам
- 70/295 Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Подпрограмма 6
Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта

Резолюции Генеральной Ассамблеи

- 64/189 Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран
- 64/216 Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)
- 64/220 Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций
- 64/222 Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг
- 66/186 Односторонние экономические меры как средство политического и экономического принуждения развивающихся стран
- 66/215 Второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)
- 66/218 Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций
- 67/213 Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двенадцатой специальной сессии и осуществление положений раздела IV.C «Экологический компонент устойчивого развития» итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Резолюции Экономического и Социального Совета

- 1819 (LV) Программы Организации Объединенных Наций в целях содействия экспорту

Решения, принятые в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата

- 1/CP.21 Принятие Парижского соглашения

Резолюции Всемирной торговой организации

- WT/MIN (01)/DEC/1 Декларация министров
- WT/MIN (05)/DEC Дохинская программа работы: Декларация министров
- WT/MIN (11)/W/2 Элементы политических руководящих указаний
- WT/MIN (13)/DEC Балийская декларация министров
- WT/MIN (15)/DEC Найробийская декларация министров

Программа 12 Населенные пункты

34. В двухгодичный план по программе на период 2018–2019 годов внесены изменения в целях учета положений резолюции [71/256](#) Генеральной Ассамблеи об осуществлении Новой программы развития городов. В частности, по программе 12 «Населенные пункты» предлагается внести изменения в пункты раздела «Общая направленность» и подпрограммы 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7.

Общая направленность

Замена пунктов 12.2–12.9 документа [A/71/6/Rev.1](#)

35. В Повестке дня Хабитат, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в 1996 году в Стамбуле, Турция, определены основные обязанности ООН-Хабитат. Совсем недавно в Новой программе развития городов, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по жилищному строительству и устойчивому развитию городов (Хабитат III) в октябре 2016 года в Кито, государства-члены вновь подтвердили роль и опыт ООН-Хабитат в рамках ее мандата в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, признавая взаимосвязь между устойчивой урбанизацией и, среди прочего, устойчивым развитием, снижением риска бедствий и изменением климата. Они также просили Генерального секретаря раз в четыре года представлять доклад о прогрессе в осуществлении Новой программы развития городов и далее отметили, что ООН-Хабитат будет координировать подготовку доклада в тесном сотрудничестве с другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций Системы, обеспечивая тем самым всеохватный процесс координации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Они подчеркнули большое значение ООН-Хабитат с учетом ее роли в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов, в том числе в ходе осуществления Новой программы развития городов, последующей деятельности по ее выполнению и ее обзора, в сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

36. Кроме того, в цели 11 целей в области устойчивого развития, сформулированных в принятой недавно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, к международному сообществу обращен призыв обеспечить открытость, безопасность, жизнестойкость и экологическую устойчивость городов и населенных пунктов. Эта отдельная цель, как и конкретные задачи, поставленные в рамках других целей, побуждает использовать в отношении урбанизации комплексный, целостный и универсальный подход. Основные задачи ООН-Хабитат и стратегического плана на 2014–2019 годы в полной мере согласованы с целью 11 и смежными целями. ООН-Хабитат обладает уникальными возможностями для оказания странам поддержки в деле достижения цели 11, установленных в ее рамках задач и смежных целей.

37. Шестилетний стратегический план на период 2014–2019 годов осуществляется через стратегические рамки, рассчитанные на три следующих друг за другом двухгодичных периода: 2014–2015, 2016–2017 и 2018–2019 годов. Направленность настоящих стратегических рамок, вероятно, будет более четко определена и закреплена после принятия итогового документа третьей конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому город-

скому развитию (Хабитат III), который будет озаглавлен «Новая программа развития городов». В свете Новой программы развития городов и в целях повышения эффективности деятельности ООН-Хабитат государства-члены просили Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии основанную на фактических данных и независимую оценку ООН-Хабитат. На основе результатов этой оценки, изложенной в пункте 172 Новой программы развития городов, и с учетом положений резолюции 71/235 Генеральной Ассамблеи будет определена направленность стратегических рамок.

38. В силу того, что среди мест проживания людей города занимают доминирующее положение, которое продолжает стремительно укрепляться, процесс урбанизации является одной из основных глобальных тенденций XXI века. В настоящее время признается, что урбанизация представляет собой более многоплановое явление, которое может помочь международному сообществу решить некоторые из основных стоящих перед ним проблем, включая изменение климата, нищету и неравенство, особенно благодаря принятию Новой программы развития городов на Конференции Хабитат III в октябре 2016 года в Кито. В стратегическом плане на 2014–2019 годы обозначены основные проблемы, связанные с урбанизацией и населенными пунктами, и предлагаются концепция и стратегическое направление деятельности для их решения. В нем государства-члены изложили новую концепцию, касающуюся роли урбанизации в устойчивом развитии.

39. Учитывая заявления правительств и партнеров о важности устойчивой урбанизации, ООН-Хабитат способствует применению нового подхода к развитию городов, который позволяет принимать во внимание все аспекты устойчивого развития для целей обеспечения равенства, благополучия и всеобщего процветания. В Программе уделяется внимание населенным пунктам всех типов, включая небольшие сельские общины, деревни, поселки, города среднего размера и мегаполисы. Пропагандируя такой подход к устойчивой урбанизации, ООН-Хабитат стремится к тому, чтобы стать специализированной программой, предлагающей правительствам и другим партнерам уникальные продукты.

40. С учетом наличия тесных связей между урбанизацией и изменением климата и важного значения городского планирования и характеристик транспорта и зданий для борьбы с изменением климата стратегические рамки будут основываться на многосторонних инициативах по оказанию городским и субнациональным органам власти поддержки в осуществлении итогового документа двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. В рамках этих инициатив городам и населенным пунктам будет оказываться поддержка в уменьшении их воздействия на окружающую среду и объемов их выбросов, в решении вопросов, связанных с их воздействием на здоровье человека и населения в целом и изменение климата, будет обеспечиваться содействие в повышении жизнестойкости городов, городам будет оказываться помощь в получении доступа к средствам, предназначенным для осуществления мероприятий по борьбе с изменением климата, а также будет оказываться поддержка системам вертикальной интеграции, обеспечивающим городам возможность принимать меры по борьбе с изменением климата и решать глобальные задачи на местном уровне.

41. В стратегическом плане на 2014–2019 годы ООН-Хабитат учла проблемы и возможности XXI века посредством внедрения триединого подхода, в рамках которого особый акцент делается на вопросах городского законодательства, планирования и проектирования, а также городской экономики и муниципальных финансов. Это первые три области, которым уделяется главное внимание в

стратегическом плане на 2014–2019 годы и которые предоставляют основные инструменты для обеспечения устойчивого развития городов. Деятельность по обеспечению жилья, основных услуг в городах и снижения городских рисков осуществляется на основе триединого подхода, что позволяет в полной мере удовлетворять основные потребности живущих в городах людей, в том числе тех, кто оказался в уязвимой ситуации.

42. Программа работы ООН-Хабитат будет совместно осуществляться отделениями и региональными отделениями в рамках матричной структуры, в частности, в целях оказания поддержки комплексным подходам к устойчивой урбанизации. В этой связи программа работы будет включать в себя согласованный портфель проектов и инициатив, которые будут отвечать на недавние глобальные стратегические процессы, в том числе, в рамках мандата ООН-Хабитат, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Парижского соглашения по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и итоговых документов пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2016 года для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Для оказания поддержки государствам-членам и другим партнерам в осуществлении Новой программы развития городов и связанных с ней глобальных приоритетов ООН-Хабитат задействует следующие семь подпрограмм:

Подпрограмма 1: «Городское законодательство, землепользование и управление»;

Подпрограмма 2: «Городское планирование и проектирование»;

Подпрограмма 3: «Городская экономика и муниципальные финансы»;

Подпрограмма 4: «Основные городские услуги»;

Подпрограмма 5: «Жилье и благоустройство трущоб»;

Подпрограмма 6: «Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов»;

Подпрограмма 7: «Исследование городов и развитие потенциала».

43. В соответствии с резолюцией 25/4 Совета управляющих ООН-Хабитат от 23 апреля 2015 года в течение двухгодичного периода ООН-Хабитат будет оказывать содействие и поддержку в разработке национальных рамочных стратегий, касающихся устойчивой урбанизации и населенных пунктов. Основные стратегии, используемые ООН-Хабитат и партнерами при осуществлении подпрограмм, будут предусматривать проведение информационно-пропагандистской работы, направленной на повышение степени осведомленности по вопросам устойчивой урбанизации, вынесение основанных на фактах рекомендаций по выработке политики, наращивание потенциала, разработку инструментов, норм и стандартов на основе передового опыта, осуществление демонстрационных проектов, масштаб которых может быть расширен, если продемонстрированные подходы докажут свою эффективность, и оказание помощи правительствам, местным органам власти и другим сторонам, занимающимся решением проблем городов.

44. ООН-Хабитат будет активизировать информационно-пропагандистскую деятельность и распространять основные тезисы для повышения глобальной осведомленности и информированности по вопросам устойчивой урбанизации

между национальными правительствами, местными органами власти и другими партнерами, а также среди широкой общественности. Основными механизмами ведения агитационно-разъяснительной и информационно-пропагандистской деятельности и коммуникации будут Всемирная кампания за урбанизацию, Всемирный форум по вопросам городов и полноформатные публикации.

Замена пункта 12.11 документа A/71/6/Rev.1

45. В рамках подпрограммы 2 «Городское планирование и проектирование» предусматривается обеспечение городских органов управления и национальных правительств комплексом проверенных подходов, инструкций и инструментов в поддержку регулирования роста и повышения экологической безопасности городов, обеспечения эффективности городского хозяйства и справедливости в городах на основе планирования и проектирования на всех уровнях. Основное внимание при осуществлении данной подпрограммы будет уделяться также вопросу о том, как с помощью городского планирования и проектирования можно повысить эффективность мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним. Особое внимание будет уделяться обеспечению соблюдения принципа оптимизации плотности населения и экономической активности в населенных пунктах городского типа и при необходимости — многоцелевому землепользованию, защите многообразия и улучшению сообщения для целей увеличения приносимой городами пользы и увеличения их производительности, а также расширения равноправного доступа к основным услугам.

Замена пунктов 12.13–12.15 документа A/71/6/Rev.1

46. В рамках подпрограммы 4 «Основные городские услуги» главный акцент будет сделан на повышении эффективности мер по расширению доступа к основным городским услугам и укреплению соответствующей организационной структуры. Странам-партнерам и местным органам власти будет оказываться стратегическая и техническая помощь. Деятельность в рамках данной подпрограммы будет осуществляться по следующим четырем направлениям: а) водоснабжение и санитария; б) удаление городских отходов; в) городская мобильность; и д) городская энергетика. Подпрограмма будет способствовать улучшению качества воздуха путем сокращения его загрязнения в результате работы транспорта и масштаба дальнейшего использования загрязняющих источников энергии для освещения помещений и приготовления пищи. Она позволит изучить возможность использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в целях улучшения оказания услуг. Подпрограмма будет способствовать расширению доступа к питьевой воде и улучшению санитарных условий в недостаточно обеспеченных услугами общинах. Это позволит увязать предоставление основных услуг с повышением производительности городов и их возможностями в плане создания рабочих мест.

47. В рамках подпрограммы 5 «Жилье и благоустройство трущоб» будут прилагаться усилия к обеспечению постепенной реализации права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень для всех, посредством осуществления стратегий по увеличению предложения доступного жилья, благоустройству существующих трущоб и недопущению образования новых. Эти профилактические меры будут приниматься на основе стратегического подхода к жилью, в рамках которого решение вопросов жилья будет центральным элементом городских и градостроительных стратегий.

48. В рамках подпрограммы 6 «Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов» будут приниматься меры, направленные на снижение городских рисков и риска бедствий и реагирование на кризисные ситуации в городах на основе осуществления Программы повышения устойчивости городов к бедствиям и Программы восстановления населенных пунктов. Эта подпрограмма предусматривает как предупреждение бедствий, так и принятие мер реагирования в городах, пострадавших от кризисов, в частности посредством применения подхода «восстанавливаем по проектам».

Замена пунктов 12.18–12.20 документа [A/71/6/Rev.1](#)

49. Программа работы ООН-Хабитат осуществляется путем тесной интеграции нормативных и оперативных аспектов ее деятельности. Применение этого гибридного подхода является сравнительным преимуществом ООН-Хабитат. Ее программа и проекты разрабатываются на основе итогов ее нормативной работы. Результаты оперативной работы, выполненной в рамках программ, регистрируются, и на основе полученных знаний строится нормативная работа Программы. На региональном и страновом уровнях программа ООН-Хабитат осуществляется при ведущей роли региональных отделений с учетом национальных приоритетов. В этой связи Программа будет добиваться дальнейшего укрепления национальной ответственности за осуществление программ на страновом уровне в рамках своих страновых программных документов под эгидой Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, где она действует, и всегда в поддержку национальных механизмов стратегического планирования.

50. Эффективное предоставление услуг имеет существенно важное значение для будущего Программы, поскольку именно на основе этого показателя будет делаться вывод о том, выполняет ли она поставленные цели и обеспечивает ли максимальную отдачу от вложенных средств. ООН-Хабитат будет продолжать работать над модификацией и совершенствованием своей модели деятельности в тесной консультации с государствами-членами. В первом случае она проведет все возможные реформы в рамках ее нынешней структуры, действуя в рамках Секретариата. Однако результаты оценки могут привести к корректировке ее структуры, а это, в свою очередь, может значительно повысить оперативность, результативность и эффективность использования программных ресурсов и осуществления мероприятий. Это окажет значительное воздействие на достижение результатов в области развития.

51. В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов ООН-Хабитат будет продолжать укреплять ориентированную на достижение результатов систему управления в рамках программ, проектов, стратегий и мероприятий в соответствии с резолюцией [25/3](#) Совета управляющих от 23 апреля 2015 года. Чтобы усилить слаженность и скоординированность действий при осуществлении программ, а также обеспечить выполнение утвержденной программы работы всеми структурными подразделениями, включая региональные отделения, ООН-Хабитат укрепит механизмы планирования, контроля и представления отчетности и активизирует усилия по мобилизации ресурсов. Программа будет продолжать следить за прогрессом, достигнутым в осуществлении стратегического плана и программы работы и выполнении бюджета, и представлять соответствующую отчетность. Она изучит возможность внедрения более стратегически ориентированных подходов в отношении результатов и фактической информации, в том числе путем укрепления ориентированной на достижение результатов системы управления, с тем чтобы она отвечала потребностям Программы. В соответствии со своей политикой по проведению оценок Программа организует проведение общеорганизационных оценок, оценок программ и про-

ектов, а также самооценок для всех проектов, которые будут закрыты в течение двухгодичного периода.

Замена пункта 12.22 документа A/71/6/Rev.1

52. На глобальном, региональном и национальном уровнях ООН-Хабитат будет осуществлять координацию, сотрудничать и взаимодействовать с фондами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и в поддержку осуществления правительствами Новой программы развития городов. Кроме того, она будет тесно взаимодействовать с правительствами, местными органами власти, международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития, фондами, частным сектором, государственно-частными партнерствами, учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями и многими другими партнерами по осуществлению в соответствии со своей стратегией партнерства.

Подпрограмма 1

Городское законодательство, землепользование и управление

53. Предлагаемые изменения к подпрограмме 1 «Городское законодательство, землепользование и управление» касаются стратегии.

Стратегия

Замена пунктов 12.23–12.25 документа A/71/6/Rev.1

54. Подпрограмма 1 обеспечивает основу для устойчивого развития городов. Эти основополагающие элементы являются структурами, необходимыми другим подпрограммам для эффективного решения проблем, которыми они занимаются, обеспечения равенства возможностей и уменьшения неравенства результатов. К их числу относятся законодательство, которым устанавливается базовая конфигурация и структура городских районов и определяются права, роли и обязанности всех сторон, участвующих в процессе принятия решений в городских районах, включая всех тех, кого они затрагивают; содействие выделению надлежащих земельных участков с подведенными коммуникациями для целей устойчивой урбанизации с использованием систем и инструментов землепользования при соблюдении принципа гарантированных прав на землю для всех, являющегося основой для гибкого, инклюзивного и эффективного землепользования, которое обеспечивает равенство возможностей и уменьшает неравенство результатов; и выполнение местными органами власти роли главных муниципальных директивных органов и поставщиков услуг путем обеспечения эффективного и открытого руководства и повышения безопасности в городах для всех.

55. Подпрограмма 1 будет осуществляться в тесной увязке с подпрограммами 2 и 3 в рамках триединого подхода в целях нахождения долгосрочных решений, позволяющих обеспечить предсказуемость инвестиций в города и стабильность, требующуюся для защиты интересов групп, находящихся в уязвимом положении. Этот комплексный подход имеет центральное значение для эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

56. Цели этой подпрограммы будут достигаться главным образом путем разработки и внедрения практических инструментов и подходов к законодательству, регулированию, гарантиям прав на землю и землепользованию и путем обеспечения эффективного и открытого управления в интересах инклюзивного и устойчивого развития городов и обеспечения безопасности городов, с тем

чтобы дать правительствам возможность эффективно осуществлять национальные градостроительные стратегии, направленные на поощрение равенства, инклюзивности, подотчетности и эффективности. Стратегии реализации ожидаемых достижений состоят в расширении возможностей местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат и предусматривают проведение следующих мероприятий:

а) внедрение эффективного городского законодательства с уделением особого внимания таким вопросам, как расширение городов, уплотнение городской застройки, городское планирование и финансы. ООН-Хабитат будет способствовать совершенствованию нормативных документов, касающихся основных элементов урбанизации, включая землепользование и сохранение мест общественного пользования, предоставление земельных участков с подведенными коммуникациями, вопросы контроля за развитием, общие ценности и государственные и частные инвестиции. Поддержка, оказываемая правительствам в этих областях на всех уровнях, будет основываться на партнерских связях и информации, полученной из базы данных “UrbanLex”, и предоставляться через основную законодательную концепцию, в рамках которой первостепенное внимание уделяется способам повышения эффективности и отдачи, особенно в условиях нехватки ресурсов. При осуществлении этой подпрограммы будет также уделяться особое внимание роли верховенства права в содействии переходу от гуманитарной помощи к помощи в целях развития;

б) осуществление программ, способствующих повышению эффективности землепользования и обеспечению гарантированных прав на землю для всех. ООН-Хабитат будет и далее на всех уровнях оказывать правительствам поддержку в обеспечении гарантированных прав на землю для сельской и городской бедноты путем принятия и применения стратегий, механизмов и подходов в области землепользования, которые служат интересам неимущих, учитывают гендерную специфику, являются эффективными и экологически устойчивыми. Через Глобальную сеть по проблемам, методам и практике землепользования и в увязке с проектами ООН-Хабитат на местах в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка с внедрением стратегий и инструментов в приоритетных областях, включая организацию и регулирование земельных рынков; организация и регулирование земельных рынков, отвечающих поставленным целям, и инклюзивных поземельных книг и систем землепользования; реализация местных, субнациональных и национальных возможностей в плане регулирования земельных вопросов; совершенствование систем финансирования, основанных на земельной собственности; осуществление инклюзивных стратегий выделения и распределения земельных участков; использование перепланировки земельных участков как средства высвобождения пространства под места общего пользования, застройки жилых районов и улучшения градостроительной системы; и внедрение инструментов обеспечения гарантированных прав на землю женщинам и уязвимым группам населения;

в) разработка и принятие или адаптация политики, планов и стратегий, способствующих большей децентрализации управления и активизации информационно-просветительских усилий на глобальном, национальном и местном уровнях. Усилия ООН-Хабитат будут и впредь сосредоточены на обеспечении эффективных коллективных форм многоуровневого управления, включая внедрение системы электронного правительства и упрощение процедур, позволяющих расширять возможности городов и населенных пунктов и налаживать диалог между органами власти всех уровней. ООН-Хабитат будет способствовать эффективному принятию решений на местном уровне и укреплению местных институциональных структур путем предоставления консультативных услуг, направленных на расширение полномочий и увеличение объема ресурсов

местных учреждений в области планирования роста городов. ООН-Хабитат будет оказывать поддержку государствам-членам в содействии внедрению инноваций в области муниципального управления для повышения эффективности и подотчетности местных органов власти и обеспечения им возможности сделать города инклюзивными, безопасными, жизнестойкими и экологически безопасными для всех. ООН-Хабитат будет наращивать свои усилия по обеспечению учета мнений и взглядов местных органов власти в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Эта цель будет достигаться через форум Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций, который представляет интересы местных органов власти в рамках системы Организации Объединенных Наций. Повышение уровня безопасности женщин и девочек будет по-прежнему являться одним из основных вопросов, который будет решаться главным образом через Глобальную сеть повышения безопасности в городах и действующие совместные программы, направленные на повышение безопасности в городах в рамках многосекторального и многостороннего подхода под руководством самих городов.

Подпрограмма 2 Городское планирование и проектирование

57. Изменения к подпрограмме 2 «Городское планирование и проектирование» касаются ожидаемых достижений Секретариата и показателей достижения результатов, в частности, ожидаемых достижений (а) и (с) и связанных с ними показателей достижения результатов. Предлагается также внести изменения в раздел, посвященный стратегии.

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Совершенствование национальной градостроительной политики или концепций территориального планирования в целях обеспечения компактности, интегрированности и инфраструктурного развития городов и плановой урбанизации, принятых органами власти мегаполисов, регионов и стран, выступающими в качестве партнеров	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров органов власти мегаполисов, регионов и стран, которые приняли национальную градостроительную политику или концепцию территориального планирования в целях обеспечения компактности, интегрированности и инфраструктурного развития городов, характеризующихся отсутствием социальной изоляции городов
с) Совершенствование политики, планов и стратегий, нацеленных на смягчение последствий изменения климата или адаптацию к ним, принятых выступающими в качестве партнеров городскими, региональными и национальными органами власти, выступающими в качестве партнеров	Увеличение числа выступающих в качестве партнеров городских, региональных и национальных органов власти, которые приняли политику, планы или стратегии, нацеленные на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним

Стратегия

Замена пунктов 12.23 и 12.25 документа A/71/6/Rev.1

58. Предполагается, что основное внимание в Новой программе развития городов будет уделено вопросам национальной градостроительной политики, планового расширения городов, мест общественного пользования, городского планирования, компактности и безопасного для климата планирования и проектирования. Новая программа развития городов подчеркивает важность го-

родского и территориального планирования и национальной градостроительной политики. Это соответствует цели 11 в области устойчивого развития и другим целям, имеющим отношение к урбанизации и населенным пунктам. Оказываемая ООН-Хабитат поддержка в осуществлении Новой программы развития городов будет и впредь учитывать Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования, принятые Советом управляющих в 2015 году. Кроме того, эти стратегии опираются на Руководящие принципы планирования действий по борьбе с изменением климата в городах, одобренные 45 партнерами ООН-Хабитат на двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проходившей в Париже. Аккредитация ООН-Хабитат при Адаптационном фонде в качестве многостороннего учреждения-исполнителя поможет укрепить ее потенциал в плане осуществления Новой программы развития городов, будет основываться на вышеупомянутых глобальных рамочных документах и направлена в первую очередь на их осуществление и будет строиться на многосторонних инициативах, нацеленных на оказание национальным, городским и субнациональным органам власти поддержки в осуществлении мероприятий по борьбе с изменением климата в поддержку Парижского соглашения. Кроме того, она будет опираться на предыдущие достижения и накопленный опыт.

59. С учетом того, что городское планирование и проектирование являются одним из ключевых компонентов триединого подхода к урбанизации, эта подпрограмма будет осуществляться в тесной увязке с подпрограммами по городскому законодательству и городской экономике и муниципальным финансам, что позволит более эффективно регулировать соотношение между общественными и частными территориями и реализовывать усовершенствованные и осуществимые планы и стратегии, касающиеся городов, что, в свою очередь, будет содействовать переходу к новой городской модели, позволяющей использовать преимущества городов для преумножения общих благ и обеспечения долгосрочной устойчивости городов и национальных систем. В целях реализации ожидаемых достижений будут осуществляться следующие конкретные стратегии:

а) чтобы усовершенствовать национальную градостроительную политику или концепции территориального планирования на уровне мегаполисов и на региональном и национальном уровнях, ООН-Хабитат будет укреплять технический потенциал по улучшению процессов городского планирования, формулирования политики и разработки стратегий, укреплять и налаживать партнерские связи, содействовать управлению информацией и поощрять взаимное обучение и использование местного опыта при осуществлении национальной градостроительной политики и реализации концепций территориального планирования. Эти задачи будут выполняться путем разработки целенаправленных программ и проектов, предполагающих использование комплексного подхода к укреплению надежных связей между городами и сельскими районами, способствующих обеспечению устойчивого развития и искоренению нищеты с уделением особого внимания укреплению потенциала небольших и средних городов с точки зрения планирования и разработки стратегий, содействию использованию комплексного подхода к развитию мегаполисов и налаживанию четких связей с триединым подходом. ООН-Хабитат будет также поощрять соблюдение ряда руководящих принципов, включая, при необходимости, оптимизацию плотности населения и экономической активности в населенных пунктах городского типа, обеспечение смешанного землепользования, многообразие, повышение качества социального капитала, новаторство и обеспечение более эффективного сетевого взаимодействия в целях использования преимуществ экономической агломерации и сведения к минимуму потребности в мобильности;

б) чтобы усовершенствовать национальную градостроительную политику, концепции территориального планирования и градостроительное проектирование на уровне городов и городских районов, ООН-Хабитат будет уделять особое внимание расширению деятельности, связанной с общегородскими стратегиями, местами общественного пользования, плановым расширением городов и точечной застройкой, а также укреплению потенциала городов в плане разработки и осуществления мероприятий в области городского планирования и создания и применения инструментов, которые являются актуальными, преобразующими и реализуемыми. ООН-Хабитат будет содействовать международному сотрудничеству в целях обмена технической экспертной помощи, наращивания технического потенциала, разработки политики и городского проектирования и документировать успешный опыт устойчивого и комплексного территориально-пространственного планирования. В рамках этой стратегии будет использоваться механизм коллегиального укрепления потенциала, обеспечивая дальнейшее развитие сети проектно-конструкторских лабораторий и создание центров знаний, касающихся мест общественного пользования, для обмена передовым опытом между городами и населенными пунктами и содействия совершенствованию систем планирования;

в) чтобы усовершенствовать политику, планы и стратегии, нацеленные на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, ООН-Хабитат будет принимать следующие меры по осуществлению итогового документа двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата: укреплять потенциал национальных и местных органов власти в целях смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и снижения уровня уязвимости городского населения; заниматься решением вопроса о воздействии выбросов на здоровье человека и изменение климата, частично — путем обмена накопленным международным сообществом передовым опытом и содействия внедрению технологий и инструментов, которые города будут использовать для оценки своих рисков и факторов уязвимости и планирования мер по повышению жизнестойкости; разрабатывать инструменты для укрепления потенциала по осуществлению нормативной деятельности и принятию решений в сотрудничестве с партнерами и в рамках формирующегося глобального сообщества специалистов-практиков; оказывать городам помощь в получении доступа к средствам, предназначенным для осуществления мероприятий по борьбе с изменением климата; поддерживать системы вертикальной интеграции, обеспечивающие городам возможность принимать меры по борьбе с изменением климата; поддерживать многосторонние инициативы, например Соглашение мэров в области климата и энергетики и Союз лидеров в целях финансирования деятельности городов в сфере климата; использовать городское планирование и проектирование в качестве стратегии снижения риска бедствий; и разрабатывать экспериментальные инициативы и оперативные проекты на местном уровне для демонстрации новых подходов к городскому и региональному планированию и стратегий повышения устойчивости перед изменением климата и смягчения его последствий, в рамках которых использовались бы знания, накопленные на местном и международном уровнях, и применялся бы принцип «обучение на собственном опыте». В то же время в городах ООН-Хабитат будет оказывать помощь в целях улучшения качества воздуха в городах при одновременном сокращении выбросов парниковых газов на основе комплексного подхода, в том числе через активное участие в коалиции «Климат и чистый воздух: за сокращение выбросов кратковременно загрязняющих атмосферу веществ, оказывающих воздействие на климат».

Подпрограмма 3

Городское хозяйство и муниципальные финансы

60. Предлагаемые изменения к подпрограмме 3 «Городское хозяйство и муниципальные финансы» касаются стратегии.

Стратегия

Замена пункта 12.28 документа A/71/6/Rev.1

61. В рамках подпрограммы оказывается поддержка усилиям местных, региональных и национальных органов власти по принятию и осуществлению предусматривающих широкое участие политики и стратегий, способствующих инклюзивному экономическому росту и развитию, созданию экономических возможностей для всех, в особенности для молодежи и незащищенных групп населения, и улучшению финансового положения муниципалитетов. Стратегия этой подпрограммы вписывается в рамки Новой программы развития городов. Эта стратегия согласуется с соответствующими целями в области устойчивого развития и обязательством по активизации международного сотрудничества, направленного на укрепление потенциала муниципалитетов и других местных органов власти, содержащимся в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития. В целях реализации ожидаемых достижений будут осуществляться следующие стратегии:

а) чтобы расширить возможности городов-партнеров по принятию стратегий, направленных на содействие всеохватному экономическому росту, ООН-Хабитат будет накапливать информацию и передовой опыт, касающиеся градостроительной политики, стратегий и инструментария, направленных на достижение в городах всеохватного и устойчивого экономического роста, и делиться ими; повышать осведомленность мэров, городских властей и специалистов по городскому хозяйству об экономических и социальных преимуществах качественного градостроения, предоставлять технический инструментарий и консультативные услуги по вопросам проведения экономического анализа территорий для принятия решений в области планирования, а также осуществлять проекты в области градостроения и экономического развития, включая инициативы по реконструкции городов и развитию кластеров; посредством организации обучения и подготовки работать над созданием сообщества специалистов-практиков, занимающихся вопросами экономического развития на местах, в целях содействия обмену информацией и наращиванию потенциала местных органов власти в области проведения экономической оценки, планирования и осуществления мероприятий для обеспечения экономического развития на местах. ООН-Хабитат будет работать над созданием своей базы знаний и отстаивать идею применения стратегий всеобъемлющего городского экономического роста через свои основные доклады, включая Доклад о состоянии городов мира и доклады региональных комиссий и банков развития, в подготовке которых Программе предлагают принимать участие;

б) чтобы расширить возможности городов-партнеров по принятию градостроительной политики или программ, направленных на содействие росту занятости, развитие навыков и устойчивое обеспечение средств к существованию для городской молодежи и женщин, ООН-Хабитат будет повышать качество и эффективность программ для молодежи путем осуществления нормативной и оперативной деятельности на основе принципа «развитие при ведущей роли молодежи», в соответствии с которым центральную роль в деле развития молодежи играет сама молодежь; основные приоритетные области деятельности, касающиеся расширения возможностей молодых мужчин и женщин

в плане получения средств к существованию, будут увязаны с тематическими приоритетными областями Программы, и особое внимание при этом будет уделяться созданию рабочих мест и обеспечению средств к существованию, а также управлению, жизнестойкости и снижению риска, а в качестве отправных точек будут использоваться проекты по организации городского пространства, Фонд городской молодежи и программа «Молодежь в XXI веке»;

с) чтобы расширить возможности городов-партнеров по осуществлению планов или стратегий улучшения финансового положения муниципалитетов, ООН-Хабитат будет наращивать технический и институциональный потенциал местных органов власти. Местным органам власти будет оказываться поддержка в расширении внутренних источников доходов и повышении эффективности их использования следующим образом: путем внедрения механизмов создания общих ценностей на основе использования земельных ресурсов в целях увеличения объемов финансирования местной городской инфраструктуры, особенно в контексте планового расширения городов и планов городского развития; совершенствования управления такими активами на местах, как земля, государственная собственность, места общественного пользования и центры обслуживания; повышения финансовой самостоятельности муниципалитетов, например за счет повышения собираемости налогов, в том числе с использованием технологических решений; развития навыков и потенциала для более эффективного планирования и регулирования муниципальных бюджетов; и содействия в координации с подпрограммой 1 подготовке институциональных и законодательных реформ, необходимых для достижения результатов в отношении упомянутых выше и других соответствующих аспектов муниципального финансирования. Местным органам власти также будет оказываться поддержка в проведении оценки потребностей в финансировании их местной инфраструктуры и выявлении приемлемых вариантов действий, включая мобилизацию и использование внутренних источников.

Подпрограмма 4 Основные городские услуги

62. Предлагаемые изменения к подпрограмме 4 «Основные городские услуги» касаются ожидаемого достижения (а) и соответствующего показателя достижения результатов и стратегии.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Усовершенствование стратегий и руководящих указаний, направленных на обеспечение равноправного доступа к экологически безопасным основным городским услугам со стороны местных, региональных и национальных органов власти, выступающих в качестве партнеров

і) Увеличение числа выступающих в качестве партнеров местных, региональных и национальных органов власти, обеспечивающих исполнение положений нормативно-правовой базы, направленных на расширение равноправного доступа к основным городским услугам, а также международных руководящих указаний по децентрализации и руководящих указаний, направленных на обеспечение доступа к основным услугам для всех

Стратегия

Замена пункта 12.29 документа *A/71/6/Rev.1*

63. В рамках подпрограммы 4 основное внимание будет сосредоточено на оказании содействия местным, региональным и национальным органам власти, занимающимся вопросами городов и населенных пунктов, в разработке и осуществлении стратегий, направленных на расширение равноправного доступа к основным городским услугам и улучшение условий жизни городской бедноты, в том числе во взаимодействии, в надлежащих случаях, с частным сектором, а также с некоммерческими структурами. В целях реализации ожидаемых достижений будет осуществляться следующая стратегия:

а) оказание экологически безопасных основных городских услуг, включая водоснабжение, санитарно-гигиенические услуги, мобильность, электроснабжение, удаление отходов (в том числе твердых) и водоотведение, является результатом использования триединого подхода и принципиально важным компонентом, способствующим экономическому и социальному развитию населенных пунктов. В этой связи для совершенствования политики и руководящих принципов в отношении справедливого доступа к экологически безопасным базовым городским услугам ООН-Хабитат при необходимости будет распространять информацию о передовых методах работы и оказывать поддержку местным, региональным и национальным органам власти в укреплении потенциала по разработке и осуществлению стратегий, законодательства и регламентов по таким вопросам, как городская мобильность, городская энергетика, водоснабжение и санитария, удаление городских отходов и водоотведение, в контексте планового расширения городов или точечной застройки. Усилия будут направлены на укрепление технического и управленческого потенциала поставщиков услуг для обеспечения институциональной эффективности при предоставлении услуг и надлежащего уровня обслуживания для городской бедноты, а также таких местных учреждений, как школы и больницы, участие в национальных и субнациональных стратегических процессах и процессах реформирования секторов в целях учета основных городских услуг в национальной политике и практике в области городского развития с уделением особого внимания малоимущим и проведение информационно-разъяснительной деятельности и налаживание сотрудничества по вопросам основных городских услуг. В рамках этой подпрограммы национальным и местным органам власти будет оказываться помощь в разработке мероприятий, сопряженных с низкими уровнями выбросов углерода, в рамках которых особое внимание будет уделяться энергоэффективности в антропогенной среде и производству электроэнергии в городах из возобновляемых источников. В ее рамках будут приниматься меры по оказанию поддержки странам-партнерам в обеспечении согласованности стратегий в области энергетики на национальном и местном уровнях и работе с энергоснабжающими организациями, включая предприятия, занимающиеся производством и распределением электроэнергии. Будут также изучены вопросы, связанные с использованием информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в целях улучшения предоставления всех основных услуг, включая водоснабжение и отвод, сбор и очистку сточных вод, электроснабжение и транспорт. Подпрограмма будет способствовать интеграции подходов при разработке политики и выборе технологий для повышения эффективности сектора водоснабжения и использования энергетических ресурсов в рамках как централизованных унаследованных систем, так и децентрализованных спутниковых систем. Целевой фонд обеспечения основных городских услуг, учрежденный в соответствии с резолюцией 24/2 Совета управляющих от 19 апреля 2013 года, обеспечит механизм содействия притоку ресурсов для оказания основных городских услуг и осуществления подпрограммы 4;

б) для обеспечения еще более благоприятных условий в целях поощрения инвестиций в сферу основных городских услуг ООН-Хабитат будет демонстрировать финансовые модели, основанные на надежных системах муниципального финансирования и городской экономике, предполагающей создание общих ценностей, и обеспечивающие ресурсы для создания инфраструктуры и оказания услуг. Такие модели обеспечат развитие городов за счет внутренних ресурсов, благодаря чему, в свою очередь, будет расширен доступ к более экологически безопасным и адаптируемым городским услугам для всех. Будут укрепляться существующие партнерские связи с региональными банками развития в целях оказания странам-партнерам поддержки и технической помощи на прединвестиционном этапе и создания технического и управленческого потенциала для освоения значительного объема ресурсов, выделенных банками. Будет укрепляться взаимодействие с правительствами и частным сектором, с тем чтобы направить финансовую поддержку на расширение доступа к основным городским услугам, а также содействовать международному сотрудничеству в этой области. Будут разработаны механизмы финансирования, нацеленные на удовлетворение потребностей бедноты, с тем чтобы обеспечить поддержку малообеспеченных и незащищенных групп населения. Будут разработаны инициативы для демонстрации инновационных моделей финансирования, включая создание общих ценностей в отношении развития транспортной инфраструктуры, программ обеспечения питьевой водой, энергоснабжения и систем водоотведения. Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена на содействие упорядоченному оказанию основных услуг по организованному трудоустройству путем повышения эффективности управления системами общественного транспорта, водоснабжения и оказания других коммунальных услуг;

с) в целях расширения охвата экологически безопасными основными городскими услугами в рамках программы будет оказываться поддержка в реализации проектов, аналогичных демонстрационным проектам местного уровня, национальными, региональными и местными органами власти. Эти проекты местного уровня привлекут внимание к инициативам, которые оказывают благоприятное воздействие с точки зрения климата и в рамках которых решаются проблемы, связанные с ростом потребностей городов в электроэнергии и воде. В их число будут входить демонстрационные проекты, посвященные децентрализованному электроснабжению городов с использованием возобновляемых источников энергии, использованию возобновляемых источников энергии для городского электротранспорта, энергоэффективным зданиям, экономии водных ресурсов и технологиям повторного использования воды, рациональному сбору и удалению муниципальных отходов в рамках инициатив по генерации электроэнергии. Учитывая взаимозависимый характер водоснабжения и энергетики в рамках этой подпрограммы будет сделан акцент на разработке директивных указаний в отношении комплексного предоставления услуг. В рамках этой подпрограммы будут также проводиться информационно-просветительские и разъяснительные мероприятия, направленные на поощрение использования экологически безопасных основных городских услуг. В целях повышения эффективности сотрудничества между лицами, несущими ответственность, и лицами, наделенными правами, в деле улучшения доступа к основным услугам будет поощряться подход, в рамках которого обеспечивается поощрение, защита и уважение прав человека. В рамках подпрограммы будут учитываться потребности и приоритеты городской бедноты и всех других уязвимых групп. Будут приниматься меры к тому, чтобы при оказании услуг улучшить показатели гендерной сбалансированности и справедливости.

Подпрограмма 5 Жилье и благоустройство трущоб

64. Предлагаемые изменения к подпрограмме 5 «Жилье и благоустройство трущоб» касаются стратегии.

Стратегия

Замена пункта 12.3 документа A/71/6/Rev.1

65. В рамках этой подпрограммы будет предоставляться поддержка в обеспечении доступа к достаточному и долгосрочному жилью для всех в странах-партнерах путем оказания консультативных услуг и консультаций по техническим вопросам в целях укрепления стратегических рамок и повышения эффективности принимаемых странами ответных мер и осуществления политики, программ и стратегий, касающихся жилья и благоустройства трущоб. Принятый ООН-Хабитат подход «жилье в центре внимания» и Глобальная стратегия в области жилья обеспечат руководящие принципы для нормативной и оперативной деятельности в странах-партнерах. Помимо этого, дальнейшее развитие деятельности, осуществляемой в рамках подпрограммы, и использование в ней новаторских решений будут осуществляться с учетом целей и задач в области устойчивого развития. Для реализации ожидаемых достижений будет осуществляться следующая стратегия:

а) в целях улучшения жилищных политики, стратегий и программ ООН-Хабитат будет поощрять использование подхода «жилье в центре внимания» и практическое применение Глобальной стратегии в области жилья и триединого подхода, которые предполагают, что обеспечение жильем является центральным компонентом национальных стратегий развития городов и формирования концепции урбанизации. В рамках этого подхода не приветствуется разработка программ массового строительства отдельных комплексов социального жилья. Вместо этого будет поощряться постепенная застройка с использованием более гибких и доступных альтернатив, включая самостоятельное строительство при внешней поддержке, предоставление участков для строительства, оказание услуг и выделение земельных участков. Помимо этого, ООН-Хабитат содействует совершенствованию жилищных стратегий, обеспечивающих финансирование инклюзивного жилищного строительства и доступность жилья, использованию ориентированных на человека стратегий городского планирования и принятию реалистичных и исполнимых законов, которое является одной из ключевых концепций Новой программы развития городов. Кроме того, странам будет оказываться поддержка в подготовке инклюзивных жилищных программ на основе их стратегий, разработке и соблюдении норм экологически безопасного строительства и разработке инструментов и механизмов для содействия финансированию инклюзивного обеспечения жильем, с тем чтобы ликвидировать разрыв в области доступности жилья для беднейших групп населения при соблюдении норм международного права прав человека, и способствовать реализации права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень;

б) в целях совершенствования программ благоустройства трущоб и повышения эффективности сбалансированной политики, стратегий и программ в области планирования, направленных на ликвидацию нищеты в городах, ООН-Хабитат будет поощрять комплексные и инклюзивные, осуществляемые на местном уровне и поэтапно, устойчивые к изменению климата и основанные на широком участии мероприятия, учитывающие интересы неимущих, прежде всего женщин и молодежи, например коллективные общегородские мероприятия по благоустройству трущоб и предотвращению их появления, благодаря

которым может быть обеспечена урбанизация, способствующая всеобщему процветанию и сокращению неравенства. ООН-Хабитат будет оказывать странам-партнерам помощь в разработке инициатив по обеспечению достаточного и доступного жилья для малоимущих городских жителей в районах, которые, как правило, расположены недалеко от центра города. В рамках этой стратегии будут решаться вопросы, касающиеся социальных и территориальных последствий применения концепции «жилье в центре внимания», обеспечиваться ее увязка с более широкими стратегиями по реконструкции городов в целях плановой застройки, расширения городов и экономического развития на местах. Политика, стратегии и программы по благоустройству трущоб и предотвращению их образования будут осуществляться через программу благоустройства трущоб на основе широкого участия;

с) в рамках всей подпрограммы будет использоваться ориентированный на человека подход, который предусматривается концепцией, обеспечивающей поощрение, защиту и уважение прав человека, в целях расширения возможностей жителей трущоб самостоятельно отстаивать свои интересы и налаживать партнерские связи с национальными и местными органами власти. В этой связи ООН-Хабитат будет консультировать национальные и местные органы власти по вопросам обеспечения руководства и расширения возможностей общин для осуществления стратегий, программ и инициатив. В целях содействия революции в использовании данных, глобальному мониторингу и непосредственному осуществлению инициатив на уровне общин, способствующих созданию рабочих мест и обеспечению устойчивых источников средств к существованию, задействованию и наращиванию потенциала для сохранения и дальнейшего расширения местной инфраструктуры, комплекса оказываемых услуг и устойчивых инструментов муниципального финансирования, ООН-Хабитат заключает договоры подряда с местным населением. ООН-Хабитат будет поощрять новые инклюзивные формы финансирования, включая беззалоговое кредитование и создание гарантийных фондов и общинных банков для целей финансирования жилищного строительства. Предоставление широких полномочий и четкое определение функций и ответственности городских субъектов в координационных органах являются важными аспектами содействия непрерывным усилиям, расширения масштабов осуществления инициатив по благоустройству жилья и трущоб и предотвращению образования последних. ООН-Хабитат будет также поощрять общественные программы формирования среды обитания в соответствии с национальным законодательством и стандартами.

Подпрограмма 6

Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов

66. Предлагаемые изменения к подпрограмме 6 «Снижения рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов» касаются названия подпрограммы, показателя достижения результатов для ожидаемого достижения (а) и стратегии.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Совершенствование политики, стратегий и программ снижения городских рисков в целях повышения жизнестойкости городов и других населенных пунктов

Увеличение числа выступающих в качестве партнеров местных, региональных и национальных органов власти, которые включили в свои планы меры по снижению городских рисков и управлению ими

Стратегия

Замена пункта 12.31 документа A/71/6/Rev.1

67. Эта подпрограмма предусматривает содействие укреплению способности городов и населенных пунктов противостоять последствиям стихийных и антропогенных бедствий и осуществление деятельности по восстановлению и реконструкции на основе методов, позволяющих обеспечивать устойчивое развитие городов в соответствии с итоговым документом Хабитат III. Инструменты активизации этих процессов включают изменение алгоритмов планирования для обеспечения того, чтобы планы восстановления учитывали риски и предусматривали меры по повышению жизнестойкости городов и населенных пунктов; пересмотр, обновление или замену устаревших или неэффективных систем регулирования; и создание потенциала для обеспечения соблюдения и выполнения действующих правил на всех управленческих уровнях. Эти подходы, отражающие Новую программу развития городов, позволяют внедрять новые механизмы генерирования капитала и повышения эффективности муниципальных финансов путем развития местной экономики, которая является ключевым компонентом триединого подхода. Для реализации ожидаемых достижений будут осуществляться следующие стратегии:

а) в целях совершенствования политики снижения городских рисков и повышения жизнестойкости городов и населенных пунктов, а также политики в отношении основных городских услуг в рамках подпрограммы для всей ООН-Хабитат будет оказываться техническая помощь заинтересованным государствам-членам в осуществлении повестки дня по вопросам снижения городских рисков и повышения жизнестойкости, включая объединение усилий и осуществление деятельности Программы и партнеров, касающихся городского планирования, законодательства и нормативной базы, укрепления потенциала в области муниципального финансирования и способствующих повышению жизнестойкости городов и населенных пунктов во всем мире. В рамках подпрограммы усилия будут сосредоточены на обеспечении содействия, координации и поддержки в связи с осуществлением деятельности по снижению городских рисков путем оказания технической поддержки национальным и местным органам власти и другим заинтересованным в городских делах сторонам, межучрежденческим сообществам, полевым операциям, региональным отделениям, страновым отделениям и другим тематическим подразделениям Программы. В рамках этой стратегии будут накапливаться знания, обобщаться накопленный опыт и разрабатываться инструменты, руководства и стратегии для снижения городских рисков и повышения жизнестойкости городов. ООН-Хабитат будет также оказывать поддержку в деле осуществления международных рамочных программ, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, цели в области устойчивого развития и соответствующие глобальные соглашения и инициативы, касающиеся изменения климата;

б) в целях повышения качества мероприятий по восстановлению и реконструкции ООН-Хабитат будет содействовать устойчивому восстановлению населенных пунктов на основе концепции «строить лучше, чем было», обеспечивающему, чтобы при восстановлении поселений были учтены улучшения в городском планировании и проектировании и аспекты пространственной, физической, организационной и функциональной реконструкции городов. Используемые подходы будут включать подготовку планов для конкретных районов с учетом рисков, ориентированное на человека обеспечение восстановления и координации; интеграция и более тесное сотрудничество с местными властями; и укрепления партнерских отношений с общинами, в частности с

женскими и молодежными группами. В рамках операций на местах и через региональные отделения ООН-Хабитат будет оказывать техническую поддержку правительствам, а также будет накапливать знания, опыт и информацию о передовых методах работы и подготавливать руководящие принципы в целях содействия стратегическому планированию и осуществлению программ.

с) в целях обеспечения принятия мер в кризисных ситуациях в рамках улучшенных программ восстановления ООН-Хабитат будет через Межучрежденческий постоянный комитет и глобальную гуманитарную тематическую группу оказывать влияние на партнеров по гуманитарной деятельности и предоставлять им соответствующую поддержку, с тем чтобы они могли составить более полное представление о сложных ситуациях в городах, особенно в тех, которые были затронуты конфликтом или широкомасштабной миграцией. В кризисных ситуациях ООН-Хабитат будет оказывать национальным правительствам и полевым операциям техническую поддержку в том, что касается осуществления новаторских проектов и модификации стратегической политики в отношении устойчивого восстановления жилья, путем совершенствования планов и проектов поселений на случай чрезвычайных ситуаций в городах и обеспечения того, чтобы новые поселения были в полной мере интегрированы в структуры местного управления и законодательные и финансовые системы. В рамках межучрежденческого сотрудничества ООН-Хабитат будет участвовать в деятельности глобальных городских альянсов, партнерских инициативах и усилиях по налаживанию контактов, касающихся долгосрочной технической поддержки в области укрепления потенциала стран, оказавшихся в кризисной ситуации.

Подпрограмма 7

Исследование городов и развитие потенциала

68. Предлагаемые изменения к подпрограмме 7 «Исследование городов и развитие потенциала» касаются стратегии.

Стратегия

Замена пункта 12.32 документа A/71/6/Rev.1

69. В рамках подпрограммы 7 ООН-Хабитат будет оказывать содействие координации деятельности по контролю и оценке хода достижения цели 11 в области устойчивого развития Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и осуществления Новой программы развития городов. Кроме того, в ее рамках будет обеспечиваться последовательное, надлежащее и комплексное осуществление стратегии укрепления потенциала ООН-Хабитат на международном, национальном и местном уровнях в целях совершенствования процессов разработки и реализации стратегий и программ в области устойчивой урбанизации в соответствии с Новой программой развития городов. В целях реализации ожидаемых достижений будет осуществляться следующая стратегия:

а) для повышения эффективности наблюдения за глобальными условиями и тенденциями в области урбанизации и содействия представлению информации о реализации Новой программы развития городов, целей в области устойчивого развития, особенно цели 11, и других касающихся городов целей и задач в рамках программы будет продолжаться использоваться Глобальная городская обсерватория. Кроме того, в рамках этой подпрограммы будет и далее развиваться Инициатива в интересах процветания городов для оказания поддержки со сбором, анализом и представлением данных на национальном и го-

родском уровнях. В рамках этой инициативы будет подготовлена глобальная и национальная выборка городов, в которую будут включены пространственные данные и новые показатели, касающиеся таких новых тем, как изменение климата и неравенство;

б) в целях совершенствования знаний по вопросам устойчивой урбанизации в рамках подпрограммы будут и далее проводиться аналитическая работа и исследования и использоваться опыт, накопленный ООН-Хабитат при осуществлении нормативной и оперативной деятельности, для накопления знаний и опыта, которые могут стать основой для повышения качества разработки и осуществления политики на местном, национальном и глобальном уровнях. В этой связи ООН-Хабитат будет распространять наиболее надежные, актуальные, свежие и всеобъемлющие сведения по вопросам устойчивой урбанизации, в том числе в рамках четырехгодичного доклада о ходе осуществления Новой программы развития городов. В рамках этой подпрограммы будут также публиковаться и распространяться основные доклады по вопросам устойчивого развития городов и развиваться партнерские связи с научными учреждениями, включая научно-исследовательские институты и университеты, в целях обмена информацией и опытом по вопросам устойчивого развития городов. В рамках подпрограммы будет поощряться диалог со специалистами-практиками из государств-членов и между ними в целях использования знаний и опыта, накопленных на местах, для подготовки национальных докладов и докладов по городам;

с) в целях расширения возможностей национальных и местных органов власти и партнеров по разработке и осуществлению опирающихся на фактические данные политики и программ в рамках подпрограммы будет обеспечиваться, чтобы мероприятия ООН-Хабитат по укреплению потенциала были последовательными, приемлемыми и взаимоукрепляющими и чтобы учитывались все аспекты Новой программы развития городов. ООН-Хабитат будет разрабатывать новые подходы к развитию потенциала всех подпрограмм и интегрировать их в соответствующие проекты в целях развития национального и регионального потенциала. Эта деятельность будет сопровождаться сотрудничеством с научными учреждениями и программами, которые предусматривают проведение специальных учебных мероприятий, стратегических семинаров и форумов по обмену знаниями. ООН-Хабитат и ее партнеры будут содействовать осуществлению региональных программ по созданию потенциала, которые эффективно обеспечивают реализацию целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов.

Программа 25

Управленческое и вспомогательное обслуживание

70. Изменения к двухгодичному плану по программам на период 2018–2019 годов учитывают резолюции [69/262](#), [70/248 А](#) и [71/272 В](#) Генеральной Ассамблеи о ходе осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). В рамках продолжающихся усилий Управления информационно-коммуникационных технологий по интеграции функций ИКТ в двухгодичном периоде 2018–2019 годов виды деятельности, относящиеся к компетенции Секции информационной поддержки деятельности в кризисных ситуациях Департамента по вопросам охраны и безопасности, предлагается передать в компонент 4 подпрограммы 5 «Стратегическое управление и координация в сфере применения информационно-коммуникационных технологий».

71. В частности, предлагаемые изменения в рамках программы 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» касаются нового ожидаемого достижения (е) и связанных с ним показателей достижения результатов (i), ii) и (iii) в рамках компонента 4 подпрограммы 5 «Стратегическое управление и координация в сфере применения информационно-коммуникационных технологий», как это отражено ниже.

Подпрограмма 5 Стратегическое управление и координация в сфере применения информационно-коммуникационных технологий

Компонент 4 Разработка и поддержка прикладных программ и веб-сайтов

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

- | | |
|--|---|
| <p>е) Совершенствование средств, позволяющих сотрудникам, имеющим отношение к системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, получать актуальную информацию по вопросам безопасности</p> | <p>i) Число основных информационных систем для кризисных ситуаций, содействующих работе системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций</p> <p>ii) Число спутниковых систем, содействующих работе основных информационных систем для кризисных ситуаций</p> <p>iii) Число информационных порталов для системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций</p> |
|--|---|

Программа 28 Охрана и безопасность

Подпрограмма 3 Поддержка на местах

72. Изменения к двухгодичному плану по программам на период 2018–2019 годов учитывают резолюции [69/262](#), [70/248](#) А и [71/272](#) В Генеральной Ассамблеи о ходе осуществления стратегии в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). В частности, предлагаемые изменения в рамках подпрограммы 3 «Поддержка на местах» программы 28 «Охрана и безопасность» касаются ожидаемого достижения (с) и связанных с ним показателей достижения результатов, изменения нумерации ожидаемого достижения (d) на (с) и исключения подпункта (е) в пункте 28.7 стратегии подпрограммы, как это отражено ниже.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

- | | |
|--|--|
| <p>а) Расширение возможностей сотрудников системы Организации Объединенных Наций бороться со стрессом, вызываемым серьезными инцидентами</p> | <p>i) Увеличение процентной доли сотрудников и членов их семей в местах службы с высокой степенью риска, прошедших учебную подготовку по вопросам преодоления стресса</p> <p>ii) Увеличение числа консультантов Организации Объединенных Наций и организаций-партнеров, обученных методам борьбы</p> |
|--|--|

	со стрессами, вызываемыми серьезными инцидентами, в чрезвычайных ситуациях
	iii) Увеличение процентной доли пострадавших сотрудников Организации Объединенных Наций, которые после зарегистрированных серьезных происшествий получают помощь в связи с эмоциональными потрясениями и психологическими травмами
b) Укрепление потенциала сотрудников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, руководителей (уполномоченных должностных лиц, членов групп по обеспечению безопасности) и персонала Организации Объединенных Наций	Увеличение процентной доли руководителей системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, сотрудников служб безопасности и других сотрудников, прошедших учебную подготовку в рамках обязательных программ по вопросам безопасности
c) Расширенное предоставление информации по вопросам безопасности воздушных перелетов всем сотрудникам системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций	Более своевременное предоставление услуг и консультаций о пригодности и возможности использования различных авиакомпаний по всему миру назначенным координаторам по авиаперевозкам и специалистам по вопросам безопасности из Департамента по вопросам охраны и безопасности

Стратегия

Замена пункта 28.7 (исключение подпункта (e)) документа A/71/6/Rev.1

73. Стратегия подпрограммы ориентирована на создании условий для сведения к минимуму количества инцидентов, связанных с безопасностью, посредством: а) перевода со стрессом, вызванным серьезными инцидентами и безопасностью учебных стандартов в рамках согласованной программы профессиональной подготовки для всех участников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций; б) проведения региональных практикумов и семинаров по вопросам безопасности и охраны, а также по вопросам преодоления стресса; в) разработки и обновления учебных материалов, в которых учитываются гендерные аспекты; г) организации консультирования сотрудников, переживших вызванный серьезными инцидентами стресс.